أرابتك القابضة " ش.م.ع. "
والشركات التابعة لها
دبي – الإمارات العربية المتحدة

تقرير مجلس الإدارة
و
البيانات المالية الموحدة وتقرير مدقق الحسابات المستقل
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

أرابتك القابضة " ش.م.ع. "
والشركات التابعة لها
دبي – الإمارات العربية المتحدة

تقرير مجلس الإدارة
و
البيانات المالية الموحدة وتقرير مدقق الحسابات المستقل
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

جدول المحتويات

	صفحـــة
تقرير مجلس الإدارة	١ – ٢
تقرير مدقق الحسابات المستقل	٣ – ٤
الميزانية العمومية الموحدة	٥ – ٦
بيان الدخل الموحد	٧
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد	٨
بيان التدفقات النقدية الموحد	٩ – ١٠
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة	١١ – ٦٦

تقرير مجلس الإدارة

يسر مجلس إدارة شركة أرابتك القابضة ش.م.ع ("الشركة") أن يقدموا الميزانية العمومية الموحدة للشركة والشركات التابعة لها ("المجموعة") كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ والبيانات الموحدة للدخل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧.

الأنشطة الرئيسية

إن ألأنشطة الرئيسية للمجموعة خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ كانت مقاولات بناء الأبراج المرتفعة والمباني والفلل السكنية والأعمال المتعلقة بها من خلال شركة أرابتك للإنشاءات ذ.م.م وشركات المقاولات التابعة لها والمشاريع المشتركة .

النتائج المالية

حققت المجموعة أرباحاً صافية لمساهمي الشركة بلغت ٥٣٥ مليون درهم (٢٠٠٦ – ٢١٧ مليون درهم) وذلك يمثل زيادة بنسبة ١٤٧% عن السنة الماضية.

طبقاً لنظام الشركة الأساسي وقانون الشركات الاتحادي في دولة الإمارات العربية المتحدة فقد تم تحويل مبلغ ٥٣,٥ مليون درهم (٢٠٠٦ : ٢١,٧ مليون درهم) من الأرباح القابلة للتوزيع والبالغة ٥٣٥ مليون درهم إلى الاحتياطي القانوني .

سوف يتم تقديم اقتراح بتوزيع أرباح نقدية بنسبة ٥٠% خلال الاجتماع السنوي القادم للجمعية العمومية وذلك للموافقة عليه من قبل المساهمين .

سوف يتم تحويل الرصيد المتبقي والبالغ ١٨٣ مليون درهم (بعد إقرار توزيعات الأرباح المقترحة) الى الأرباح المستبقاة .

بلغ مجموع حقوق الملكية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ مبلغا وقدره ١,٢٥٠ مليون درهم (٢٠٠٦ – ٧٨٤ مليون درهم) بزيادة وقدرها ٥٩%.

أعضاء مجلس الإدارة

الشيخ بطي بن مكتوم بن جمعة آل مكتوم	رئيساً
السيد / حسين جاسم النويس	نائب للرئيس
الشيخ سلطان بن صقر القاسمي	
الشيخ نواف بن ناصر آل ثاني	
السيد / أنيس عبدالله الجلاف	
السيد / شامس علي خلفان الظاهري	
السيد/عارف نقفي	
السيد / رياض برهان كمال	
السيد/ توماس باتريك باري	

مدققو حسابات الشركة

تم تعيين السادة / ديلويت آند توش كمدققين لحسابات المجموعة عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ من قبل المساهمين. وهم مؤهلون لإعادة تعيينهم وقد أعربوا عن رغبتهم في الاستمرار بتدقيق حسابات الشركة لعام ٢٠٠٨.

بالنيابة عن مجلس الإدارة
الشيخ بطي بن مكتوم بن جمعة آل مكتوم
رئيس مجلس الإدارة
دبي
٦ مارس ٢٠٠٨

تقرير مدقق الحسابات المستقل

السادة المساهمين
أرابتك القابضة " ش.م.ع. "
دبي – الإمارات العربية المتحدة

تقرير حول البيانات المالية الموحدة

قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة **لأرابتك القابضة " ش.م.ع. " (" الشركة ") والشركات التابعة لها (" المجموعة ")** ، والتي تتكون من الميزانية العمومية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ وكل من بيانات الدخل الموحد ، التغيرات في حقوق الملكية الموحد والتدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ، وإيضاحات تفسيرية أخرى .

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية وأحكام عقد تأسيس الشركة وقانون الشركات التجارية الإتحادي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته . وتشمل هذه المسؤولية تصميم ، تطبيق والإحتفاظ برقابة داخلية لغرض إعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة خاليةً من أخطاء جوهرية ، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو عن خطأ ، وتشمل مسؤولية الادارة إختيار وإتباع سياسات محاسبية مناسبة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف.

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية الموحدة إستناداً إلى تدقيقنا . لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وتتطلب تلك المعايير أن نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية خالية من أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيّنات تدقيق ثبوتية للمبالغ والإفصاحات في البيانات المالية . تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات ، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية ، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو عن خطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر ، يأخذ مدقق الحسابات في الإعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للمنشأة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية ، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف ، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى المنشأة . يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة ، وكذلك تقييم العرض الاجمالي للبيانات المالية .

نعتقد أن بيّنات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق .

تقرير مدقق الحسابات المستقل " تتمة "

الـــرأي

في رأينـــا ، أن البيانـــات الماليـــة الموحدة تظهـــر بصورة عادلـــة ، من جميع النواحي الجوهريـــة ، الوضـــع المـــالي للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ وأدائها المالي ، وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعـــايير الدوليـــة للتقارير المالية .

تقرير حول المتطلبات التنظيمية والقانونية الأخرى

برأينا أيضاً أن المجموعة تمسك حســـابات منتظمة ، وأن المعلومات الواردة في تقرير مجلس الإدارة متوافقة مع السجلات المحاسبية ، وأن جرد البضاعة قد أجري وفقاً للأصول المرعية . وقد حصلنا على المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا . وفي حدود المعلومات التي توفرت لنا لم تقع مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته أو عقد تأسيس الشركة والتي قد تؤثر بشكل جوهري على نشاط المجموعة أو مركزها المالي للسنة .

عن ديلويت آند توش

دبي في ٦ مارس ٢٠٠٨

أنيـــس صـــــادق
سجل مدققي الحسابات رقم ٥٢١

الميزانية العمومية الموحدة
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ **٥**
(المبالغ مدرجة بدرهم الإمارات العربية المتحدة)

	إيضاح	٢٠٠٧	٢٠٠٦
الموجودات			
الموجودات المتداولة			
النقد وما يعادله	٥	**٩٠٤,٠٦٣,٠٩٤**	١٠٠,٩٨١,٦٩٦
موجودات مالية أخرى	٦	**٩٣,٥٧٣,٧٢١**	٢٧,٩٨٧,٣٩١
ذمم تجارية وحسابات مدينة أخرى	٧	**١,٩٣٢,٧٥٥,٤٩٥**	١,١٩٧,٥٤١,٤٧١
مطلوب من أطراف ذات علاقة	٩	**١٢٦,٣٧٥,٧٢٧**	٢٤,٩٨٢,٥٨٣
البضاعة	١٠	**١٨٣,٧٧٢,١٥٥**	٢١٥,١٠٥,٨٣٣
موجودات متداولة أخرى	١٢	**١٢١,٩٩٧,٩٠٣**	٤٤,٦١٠,٢٠٤
مجموع الموجودات المتداولة		**٣,٣٦٢,٥٣٨,٠٩٥**	١,٦١١,٢٠٩,١٧٨
الموجودات غير المتداولة			
موجودات مالية أخرى	٦	**١٩,٠٢١,٩٩٨**	١٣,٧٠٥,٤٧٣
موجودات غير ملموسة	١٣	**٢٨٠,٦٠٨,٥٥٧**	٨٩,٨٢٨,٠٩٧
الشهرة	١٤	**٢٣٢,٩٢٧,٠٣٤**	٨٨,٨٩٦,٣٦٦
محتجزات مدينة – الجزء غير الجاري	١٥	**١٧٧,٥٣٤,٨٥٨**	١٠٥,٩٥٧,١٨٦
موجودات أخرى غير متداولة		**١٧,٤٤٥,١٢٤**	٩,٥٢٣,٥٥٦
ممتلكات ، آلات ومعدات	١٦	**٧٤٩,٥٣٩,٤٢٣**	٤١٥,٩٤٨,٩٣٣
مجموع الموجودات غير المتداولة		**١,٤٧٧,٠٧٦,٩٩٤**	٧٢٣,٨٥٩,٦١١
مجموع الموجودات		**٤,٨٣٩,٦١٥,٠٨٩**	٢,٣٣٥,٠٦٨,٧٨٩

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة

الميزانية العمومية الموحدة " تتمة "
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧
(المبالغ مدرجة بدرهم الإمارات العربية المتحدة)

	إيضاح	٢٠٠٧	٢٠٠٦
المطلوبات وحقوق الملكية			
المطلوبات المتداولة			
قروض بنكية	١٧	**٢٠٩,٢٨٦,٦٠٩**	١٥٦,٧٩٥,٩٤٧
ذمم تجارية وحسابات دائنة أخرى	١٨	**٢,٩٢٣,٤٥٦,٤٤١**	١,٢٢٦,٤١٢,٩١٠
مطلوب لأطراف ذات علاقة	٩	**١٢٨,٠٦١,٤٢٤**	٨,٠٤٤,٣٥٤
مجموع المطلوبات المتداولة		**٣,٢٦٠,٨٠٤,٤٧٤**	١,٣٩١,٢٥٣,٢١١
المطلوبات غير المتداولة			
قروض بنكية	١٧	**١٩,٩٣٤,٣٥٤**	٧٦٣,٢٦١
مخصص تعويض نهاية خدمة الموظفين	١٩	**٩٥,٩٩٤,٨٤٩**	٤٧,٧٥٨,٩٧٢
دفعات مقدمة من عملاء عن عقود مقاولات		**١٦,٦٠٨,٧٤٦**	--
محتجزات دائنة – الجزء غير الجاري	٢٠	**٥٨,١٧٥,٤٧٩**	٨٥,٢٢٣,٦٧٤
مجموع المطلوبات غير المتداولة		**١٩٠,٧١٣,٤٢٨**	١٣٣,٧٤٥,٩٠٧
مجموع المطلوبات		**٣,٤٥١,٥١٧,٩٠٢**	١,٥٢٤,٩٩٩,١١٨
رأس المال والإحتياطيات			
رأس المال	٢١	**٥٩٨,٠٠٠,٠٠٠**	٥٢٠,٠٠٠,٠٠٠
إحتياطي قانوني		**٩١,٨١١,٥٤٩**	٣٨,٢٧٦,٢٢٦
إحتياطي التغير في القيمة العادلة		**٩,٧١٤,١٧٨**	٩٠٩,٨٨٧
أرباح مستبقاة		**٥٥٠,٣٠٣,٩٤٢**	٢٢٤,٤٨٦,٠٣٢
حقوق خاصة بمساهمي الشركة الأم		**١,٢٤٩,٨٢٩,٦٦٩**	٧٨٣,٦٧٢,١٤٥
حقوق الأقلية		**١٣٨,٢٦٧,٥١٨**	٢٦,٣٩٧,٥٢٦
مجموع حقوق الملكية		**١,٣٨٨,٠٩٧,١٨٧**	٨١٠,٠٦٩,٦٧١
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية		**٤,٨٣٩,٦١٥,٠٨٩**	٢,٣٣٥,٠٦٨,٧٨٩

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة

تم إعتماد البيانات المالية الموحدة من الصفحة ٥ إلى ٦٦ والموافقة على إصدارها من قبل أعضاء مجلس الإدارة بتاريخ ٦ مارس ٢٠٠٨ وتم التوقيع عليها نيابة عنهم من قبل :

الشيخ بطي بن مكتوم بن جمعه آل مكتوم
رئيس مجلس الإدارة

بيان الدخل الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ ٧
(المبالغ مدرجة بدرهم الإمارات العربية المتحدة)

	إيضاح	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	٢٠٠٦
الإيرادات	٢٢	٤,٢٧٢,٨٥٠,٣٤٨	٢,٨٠٩,٦٤٠,٠٧٦
تكاليف مباشرة	٢٣	(٣,٥٣٣,٨٠١,٧٦١)	(٢,٤٥٢,٦٢٢,٠٠٧)
إجمالي الربح		٧٣٩,٠٤٨,٥٨٧	٣٥٧,٠١٨,٠٦٩
إيرادات تشغيلية أخرى	٢٤	٩٧,٥٣٩,١١٥	٢٦,١٩٧,٦٦٦
مصاريف عمومية وإدارية وبيعية	٢٥	(٢٩٢,٨٨١,٩٣٩)	(١٧٥,٩٠٢,٨٩٥)
إيرادات أخرى	٢٦	٤٦,١٦٧,٣٦٠	١٣,٦٨٨,٩٥٤
التغير في القيمة العادلة للمحتجزات غير الجارية	٢٧	(٧,٤٤٤,٩٩٠)	(٩٦٢,٠٥٣)
مصاريف تمويل		(٣,٦٤٤,٣٩٥)	(١,٢١١,٤٠٣)
الربح قبل الضريبة		٥٧٨,٧٨٣,٧٣٨	٢١٨,٨٢٨,٣٣٨
ضريبة الدخل	٢٨	(١,٢٤٧,١٨٢)	--
الربح للسنة		٥٧٧,٥٣٦,٥٥٦	٢١٨,٨٢٨,٣٣٨
موزع كما يلي :			
حقوق مساهمي الشركة الأم		٥٣٥,٣٥٣,٢٣٣	٢١٦,٩٠٥,٥٤٨
حقوق الأقلية		٤٢,١٨٣,٣٢٣	١,٩٢٢,٧٩٠
		٥٧٧,٥٣٦,٥٥٦	٢١٨,٨٢٨,٣٣٨
الربح الأساسي للسهم الواحد [مبنياً على ربح السنة و٥٩٨ مليون سهم مصدر (تتضمن ٧٨ مليون سهم منحـــة تم الموافقة عليها في ٩ إبريل ٢٠٠٧)]		**٠,٩٠ درهم**	٠,٣٦ درهم

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧
(المبالغ مدرجة بدرهم الإمارات العربية المتحدة)

	حقوق خاصة بمساهمي الشركة الأم						
	رأس المال	إحتياطي قانوني	احتياطي التغير في القيمة العادلة	أرباح مستبقاة	المجموع	حقوق الأقلية	مجموع حقوق الملكية
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥	٤٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٦,٥٨٥,٦٧١	٨,١٠٠,١٤٠	١٤٩,٢٧١,٠٣٩	٥٧٣,٩٥٦,٨٥٠	--	٥٧٣,٩٥٦,٨٥٠
أسهم منحة مصدرة (إيضاح ٢١)	١٢٠,٠٠٠,٠٠٠	--	--	(١٢٠,٠٠٠,٠٠٠)	--	--	--
حقوق الأقلية الناتجة عن إصدار أسهم في شركة تابعة	--	--	--	--	--	٢٤,٤٧٤,٧٣٦	٢٤,٤٧٤,٧٣٦
الربح المحقق الناتج عن بيع الاستثمارات المحول إلى بيان الدخل	--	--	(١,٣٨٧,٨٣١)	--	(١,٣٨٧,٨٣١)	--	(١,٣٨٧,٨٣١)
خسائر إستثمارات في أوراق مالية متاحة للبيع تم إدراجها مباشرة ضمن حقوق الملكية	--	--	(٥,٨٠٢,٤٢٢)	--	(٥,٨٠٢,٤٢٢)	--	(٥,٨٠٢,٤٢٢)
الربح للسنة	--	--	--	٢١٦,٩٠٥,٥٤٨	٢١٦,٩٠٥,٥٤٨	١,٩٢٢,٧٩٠	٢١٨,٨٢٨,٣٣٨
مجموع الأرباح المعترف بها للسنة	--	--	--	--	٢٠٩,٧١٥,٢٩٥	١,٩٢٢,٧٩٠	٢١١,٦٣٨,٠٨٥
المحول إلى الإحتياطي القانوني	--	٢١,٦٩٠,٥٥٥	--	(٢١,٦٩٠,٥٥٥)	--	--	--
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦	٥٢٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٨,٢٧٦,٢٢٦	٩٠٩,٨٨٧	٢٢٤,٤٨٦,٠٣٢	٧٨٣,٦٧٢,١٤٥	٢٦,٣٩٧,٥٢٦	٨١٠,٠٦٩,٦٧١
توزيعات أرباح (إيضاح ٣٠)	--	--	--	(٧٨,٠٠٠,٠٠٠)	(٧٨,٠٠٠,٠٠٠)	--	(٧٨,٠٠٠,٠٠٠)
أسهم منحة مصدرة (إيضاح ٢١)	٧٨,٠٠٠,٠٠٠	--	--	(٧٨,٠٠٠,٠٠٠)	--	--	--
حقوق الأقلية الناتجة عن إستحواذ شركات تابعة	--	--	--	--	--	٦٩,٦٨٦,٦٦٩	٦٩,٦٨٦,٦٦٩
الخسارة المحققة الناتجة عن بيع الاستثمارات المحول إلى بيان الدخل	--	--	(١,٠٠٥,١٠٧)	--	(١,٠٠٥,١٠٧)	--	(١,٠٠٥,١٠٧)
أرباح غير محققة من إستثمارات في أوراق مالية متاحة للبيع تم إدراجها مباشرة ضمن حقــوق الملكية	--	--	٩,٨٠٩,٣٩٨	--	٩,٨٠٩,٣٩٨	--	٩,٨٠٩,٣٩٨
الربح للسنة	--	--	--	٥٣٥,٣٥٣,٢٣٣	٥٣٥,٣٥٣,٢٣٣	٤٢,١٨٣,٣٢٣	٥٧٧,٥٣٦,٥٥٦
مجموع الأرباح المعترف بها للسنة	--	--	--	--	٥٤٤,١٥٧,٥٢٤	٤٢,١٨٣,٣٢٣	٥٨٦,٣٤٠,٨٤٧
المحول إلى الإحتياطي القانوني	--	٥٣,٥٣٥,٣٢٣	--	(٥٣,٥٣٥,٣٢٣)	--	--	--
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	**٥٩٨,٠٠٠,٠٠٠**	**٩١,٨١١,٥٤٩**	**٩,٧١٤,١٧٨**	**٥٥٠,٣٠٣,٩٤٢**	**١,٢٤٩,٨٢٩,٦٦٩**	**١٣٨,٢٦٧,٥١٨**	**١,٣٨٨,٠٩٧,١٨٧**

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة

بيان التدفقات النقدية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧
(المبالغ مدرجة بدرهم الإمارات العربية المتحدة)

	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
العمليات التشغيلية		
الربح للسنة	٥٧٧,٥٣٦,٥٥٦	٢١٨,٨٢٨,٣٣٨
تعديلات لـــ :		
ضريبة الدخل	١,٢٤٧,١٨٢	--
إستهلاك ممتلكات ، آلات ومعدات	١٠٦,١٨٠,٩٢٥	٨٠,٥٢٤,٧٦٦
إطفاء موجودات غير ملموسة	١٤,٤٨١,٩٤٠	١١,٢١٢,٠٠٠
مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين	٢٥,١٥٢,٠٧٧	١٨,٤٨٧,٨٥٨
مكافآت اختيارية مستحقة	٢٧,٠٠٠,٠٠٠	--
الزيادة/(النقص) في مخصص ذمم تجارية مدينة	٧٣٧,٥٤٩	(٤٩٦,٨٦١)
النقص في مخصص بضاعة بطيئة الحركة	(٢١٧,٠٦٧)	(٤٠٣,٥٢٠)
ربح بيع ممتلكات ، آلات ومعدات	(٦,٥٢١,٨٩٦)	(٣,١٢١,٧٢١)
ربح بيع إستثمارات في أوراق مالية	(٧,٣٦٨,٠٧٠)	(١,٣٨٧,٨٣١)
مصاريف تمويل	٣,٦٤٤,٣٩٥	١,٢١١,٤٠٣
التغيرات في القيمة العادلة للمحتجزات الدائنة والمدينة – الجـــزء غير الجاري	٧,٤٤٤,٩٩٠	٩٦٢,٠٥٣
الربح التشغيلي قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية	٧٤٩,٣١٨,٥٨١	٣٢٥,٨١٦,٤٨٥
الزيادة في الموجودات المالية الأخرى	(٦٥,٥٨٦,٣٣٠)	(١٦١,٩٧١)
الزيادة في ذمم تجارية وحسابات مدينة أخرى	(٢١٦,٣٨٨,٢٥٨)	(٢٦٠,٨٤٩,٦٨٤)
(الزيادة)/النقص في المطلوب من أطراف ذات علاقة	(١٠١,٣٩٣,١٤٤)	٤,٥٩٣,٦٣٩
النقص/(الزيادة) في البضاعة	٣١,٧٠٧,٥٤٥	(١١٩,٢٩٦,٦٩٧)
الزيادة في الموجودات المتداولة الأخرى	(٦٥,٧٧٢,٦٩٨)	(١٢,٥٩٧,٤١٥)
الزيادة في ذمم تجارية وحسابات دائنة أخرى	١,١٩٠,٣٢٧,١٨٩	٨,٧٨٥,٥٢٧
الزيادة/(النقص) في المطلوب لأطراف ذات علاقة	٩٦,٠٤٠,٥٤٧	(١,٠٢٢,٠٩٩)
(الزيادة)/النقص في محتجزات مدينة – الجزء غير الجاري	(٧٩,٠٢٢,٦٦٢)	٢١,٧١٠,٤٣٧
الزيادة في دفعات مقدمة من عملاء عن عقود مقاولات	١٦,٦٠٨,٧٤٦	--
النقص/(الزيادة) في محتجزات دائنة – الجزء غير الجاري	(٢٧,٠٤٨,١٩٥)	٢٨,١٤٣,٢٠١
(الزيادة)/النقص في موجودات أخرى غير متداولة	(٧,٩٢١,٥٦٨)	٣,٦١٦,٥٨٩
النقد الناتج من/(المستخدم في) العمليات	١,٥٢٠,٨٦٩,٧٥٣	(١,٢٦١,٩٨٨)
تعويض نهاية خدمة الموظفين المدفوع	(٤,٧٧٢,٠٩٣)	(٢,٧٧٠,٤٤٢)
فوائد مدفوعة	(٣,٦٤٤,٣٩٥)	(١,٢١١,٤٠٣)
ضريبة مدفوعة	(١,٠٢٢,٠٦٥)	--
صافي النقد الناتج من/(المستخدم في) العمليات التشغيلية	١,٥١١,٤٣١,٢٠٠	(٥,٢٤٣,٨٣٣)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة

بيان التدفقات النقدية الموحد " تتمة "
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ **١٠**
(المبالغ مدرجة بدرهم الإمارات العربية المتحدة)

	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
العمليات الإستثمارية		
إعادة تسديد/(دفع) قرض لطرف ذو علاقة	١,٨٧٦,٤٢٠	(٦,١٨٥,٤٥٩)
شراء ممتلكات ، آلات ومعدات	(٣١٣,٥٠٧,٤٢٨)	(١٦٥,٧٠٧,٢٦٥)
شراء استثمارات في أوراق مالية متاحة للبيع	(١,٩٥٦,٦٩٩)	(٤,٣٣٩,١٤٤)
الإستحواذ على شركات تابعة بعد طرح النقد المستحوذ عليه (إيضاح ٣١)	(٣٢٠,٢٧٩,٢٨٩)	--
متحصلات من إستبعاد ممتلكات ، آلات ومعدات	٢٨,٢٢٣,٣٢٥	٣,٨٣٩,٤٥٢
متحصلات من بيع إستثمارات في أوراق مالية متاحة للبيع	١٠,٩٣٦,١١٣	٢,٦٧٦,٤٣٣
صافي النقد المستخدم في العمليات الإستثمارية	(٥٩٤,٧٠٧,٥٥٨)	(١٦٩,٧١٥,٩٨٣)
العمليات التمويلية		
(تسديدات)/متحصلات من قروض بنكية	(٥٠,٥٩٤,٣١٧)	١٥٧,٥٥٩,٢٠٧
حقوق الأقلية المستثمرة	١٤,٩٥٢,٠٧٣	٢٤,٤٧٤,٧٣٦
أرباح موزعة نقداً	(٧٨,٠٠٠,٠٠٠)	--
صافي النقد (المستخدم في)/الناتج من العمليات التمويلية	(١١٣,٦٤٢,٢٤٤)	١٨٢,٠٣٣,٩٤٣
صافي الزيادة في النقد وما يعادله	٨٠٣,٠٨١,٣٩٨	٧,٠٧٤,١٢٧
النقد وما يعادله في بداية السنة	١٠٠,٩٨١,٦٩٦	٩٣,٩٠٧,٥٦٩
النقد وما يعادله في نهاية السنة (إيضاح ٥)	٩٠٤,٠٦٣,٠٩٤	١٠٠,٩٨١,٦٩٦

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة

١- معلومات عامة

أرابتك القابضة " ش.م.ع. " (سابقاً الشركة العربية الفنية للإنشاءات ش.م.ع.) ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة تأسست بموجب قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة وفقاً لقرار دائرة التنمية الاقتصادية ، دبي رقم ٧١ بتاريخ ٢ يوليو ٢٠٠٤ .

تتمثل أهداف الشركة الرئيسية في الاستثمار في قطاع الإنشاءات من خلال شراء شركات مقاولات بناء وشركات في نشاطات متعلقة .

بدأت الشركة مزاولة نشاطها بشكل رسمي بتاريخ ٢٠ سبتمبر ٢٠٠٤ حيث تم إصدار الرخصة التجارية من قبل دائرة التنمية الاقتصادية لحكومة دبي في ٢٩ نوفمبر ٢٠٠٤ .

قامت الشركة بإدراج أسهمها لدى سوق دبي المالي (DFM) في ٤ يناير ٢٠٠٥ .

إن عنوان الشركة المسجل هو صندوق بريد رقم ٧٢١٢٢ دبي ، الإمارات العربية المتحدة .

فيما يلي الشركات التابعة التي تقوم الشركة بممارسة حق السيطرة الفعلية عليها :

إسم الشركة التابعة ومقرها	نسبة التملك المنفعي	النشاطات الأساسية
أرابتك للإنشاءات ذ.م.م. ، دبي – الإمارات العربية المتحدة	١٠٠%	مقاولات مدنية وأعمال متعلقة بها .
الشركة العربية النمساوية للخرسانة الجاهزة ذ.م.م. ، دبي – الإمارات العربية المتحدة	١٠٠%	صناعة وتوصيل منتجات الخرسانة الجاهزة .
شركة بيت المعدات ش.ذ.م.م. ، دبي ، الإمارات العربية المتحدة	٣٣,٣٣%	تجارة وتأجير المعدات الإنشائية .
أرابتك للإنشاءات ذ.م.م. ، الدوحة – قطر	٤٩%	مقاولات مدنية وأعمال متعلقة بها .
أرابتك بريكاست ذ.م.م. ، دبي ، الإمارات العربية المتحدة	١٠٠%	تصنيع الألواح الجاهزة .

١ – معلومات عامة " تتمة "

خلال السنة الحالية قامت الشركة بالإستثمار في الشركات التالية :

إسم الشركة التابعة ومقرها	نسبة التملك المنفعي	النشاطات الأساسية
شركة مصانع ناصر بن خالد للخرسانة الجاهزة ذ.م.م. ، الدوحة – قطر	%٤٩	صناعة وتوصيل منتجات الخرسانة الجاهزة .
شركة صقر الإمارات الإلكتروميكانيكية إيفكو ، دبي – الإمارات العربية المتحدة	%٥٥	مقاولات الكتروميكانيكية وعقود تمديد مواسير .
أرابتك الهندسية ذ.م.م. ، دبي	%١٠٠	مقاولات أعمال البنية التحتية .
شركة أرابتك العالمية المحدودة (تحت التأسيس) ، موريشيوس	%١٠٠	مقاولات مدنية وأعمال متعلقة بها .
أرابتك الباكستان (بي في تي) المحدودة (تحت التأسيس) – باكستان	%٦٠	مقاولات مدنية وأعمال متعلقة بها .
شركة تارجت للإنشاءات الهندسية ، أبوظبي ، الإمارات العربية المتحدة	%٦٠	مقاولات مدنية وأعمال متعلقة بها .

إن الإستثمار في شركة بيت المعدات ش.ذ. م. م. مسجل بإسم أحد المساهمين لصالح ومنفعة الشركة .

الشركة والشركات التابعة يشار إليهم معاً "المجموعة" في هذه البيانات المالية مكلفة أساساً ببناء أبراج سكنية مرتفعة ومباني وفلل سكنية ، بالإضافة إلى تنفيذ خدمات متعلقة بها مثل شبكات الصرف وأعمال الكهرباء والميكانيك وتأجير المعدات .

٢ – تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

المعايير والتفسيرات المطبقة فعلياً في السنة الحالية

في السنة الحالية ، قامت المجموعة بتطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية (IFRS) رقم ٧ الأدوات المالية : الإيضاح يطبق فعلياً للفترات السنوية للبيانات التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠٠٧ بما فيها التعديلات الهامة للمعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ١ : إعداد التقارير المالية .

وقد أدى تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية (IFRS) رقم ٧ والتغيرات في المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ١ إلى توسيع نطاق الإيضاحات المرفقة لهذه البيانات المالية والتي تتعلق بالأدوات المالية للمجموعة وإدارة رأس المال (إيضاح رقم ٣٤) .

٢- تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة " تتمة "

تم إصدار أربع تفسيرات من قبل لجنة تفسير المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) والتي يسري تطبيقها فعلياً على المجموعة في السنة الحالية . هذه التفسيرات هي تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم ٧ : تطبيق أسلوب إعادة العرض بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٩ : التقرير المالي في الإقتصاديات ذات التضخم المرتفع . تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم ٨ وتفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم ١١: نطاق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٢ . تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم ٩ : إعادة تقييم المشتقات الضمنية . تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم ١٠ : إعداد التقارير المالية المرحلية . لم ينتج عن تطبيق هذه التفسيرات أي تغييرات جوهرية في السياسات المحاسبية للمجموعة .

المعايير والتفسيرات قيد الإصدار ولم يتم تطبيقها بعد :

كما بتاريخ الموافقة على إصدار هذه البيانات المالية الموحدة ، فإن المعايير التالية وتفسيراتها هي قيد الإصدار ولم يتم تطبيقها بعد :

المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ١ (المعدل)	*إعداد التقارير المالية* (يطبق فعلياً للفترات المحاسبية إبتداءً من أو بعد ١ يوليو ٢٠٠٩) ،
المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٢٣ (المعدل)	*تكاليف الإقتراض* (يطبق فعلياً للفترات المحاسبية إبتداءً من أو بعد ١ يناير ٢٠٠٩) ،
المعيار الدولي للتقارير المالية (IFRS) رقم ٨	*القطاعات التشغيلية* (يطبق فعلياً للفترات المحاسبية إبتداءً من ١ يناير ٢٠٠٩) ،
تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم ١٢	*ترتيبات إمتياز تقديم الخدمات* (يطبق فعلياً إبتداءً من ١ يناير ٢٠٠٨) ،
تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم ١٣	*برامج إخلاص العميل* (يطبق فعلياً للفترات المحاسبية التي تبدأ من أو بعد ١ يوليو ٢٠٠٨) ، و
تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم ١٤	المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ١٩ – *محدودية منافع الأصل المعرف ، متطلبات الحد الأدنى للتمويل وتفاعلاتها* (يطبق فعلياً إبتداءً من ١ يناير ٢٠٠٨) .

في إعتقاد الإدارة أن تطبيق تلك المعايير وتفسيراتها في الفترات المستقبلية لن يكون له تأثير هام على البيانات المالية للمجموعة أثناء فترة التطبيق الأولية .

٣- أهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد البيانات المالية

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS). تم عرض هذه البيانات المالية بدرهم الإمارات العربية المتحدة ، حيث أن الدرهم هو عملة الدولة التي تمارس بها المجموعة نشاطها .

تم تجهيز البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية ، فيما عدا إعادة تقييم بعض الممتلكات والأدوات المالية . فيما يلي ملخصاً لأهم السياسات المحاسبية المتبعة .

أسس توحيد البيانات المالية

تتضمن البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للشركة والشركات التي تمتلك فيها الشركة حق السيطرة (الشركات التابعة) . تتحقق السيطرة عندما يكون للشركة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك بغرض الاستفادة من نشاطاتها .

على الرغم من أن المجموعة تمتلك أقل من ٥٠% من أسهم حقوق شركة بيت المعدات ذ.م.م. ، أرابتك للإنشاءات ذ.م.م. ، الدوحة و شركة مصانع ناصر بن خالد للخرسانة الجاهزة ذ.م.م. ، الدوحة ، فإن لدى المجموعة حق السيطرة على العمليات الاستراتيجية وكذلك القرارات المالية لهذه الشركات .

يتضمن بيان الدخل الموحد نتائج الشركات التابعة المستحوذ عليها أو المستبعدة خلال العام وذلك من التاريخ الفعلي للإستحواذ أو التاريخ الفعلي للإستبعاد ، كما هو مناسباً .

أينما كان ذلك ضرورياً ، تم تعديل البيانات المالية للشركات التابعة لكي تتماشى مع السياسات المحاسبية المستخدمة من الأعضاء الأخرى للمجموعة .

تم استبعاد كافة الأرصدة والمعاملات الداخلية المتبادلة بين أعضاء المجموعة بما فيها الإيرادات والمصاريف .

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

أسس توحيد البيانات المالية " تتمة "

تم إدراج حقوق الأقلية (بإستثناء الشهرة) في صافي موجودات الشركات التابعة الموحدة بصورة منفصلة عن حقوق الملكية للمجموعة . تتكون حصة حقوق الأقلية من قيمة الحصة في تاريخ اندماج الأعمال وكذلك حصتها في التغير في حقوق الملكية من تاريخ الإندماج (أنظر أدناه) . عندما تزيد حصة خسائر الأقلية الناتجة عن أعمال المجموعة عن حصتها في حقوق ملكية الشركة التابعة فإنه يتم تحميل فائض الخسارة في مثل هذه الحالة على حساب المجموعة إلى الحد الذي تكون فيه الأقلية ملزمة وتكون قادرة على تعويض هذه الخسارة بإستثمار إضافي .

إندماج الأعمال

يتم تسجيل عملية استحواذ الشركات التابعة بإستخدام مبدأ الشراء المحاسبي . يتم قياس تكلفة الاستحواذ بإجمالي القيم العادلة كما في تاريخ مبادلة الموجودات الممنوحة والمطلوبات المتكبدة أو المفترضة وأدوات حقوق الملكية الصادرة من قبل المجموعة مقابل السيطرة على الشركة المستحوذ عليها ، بالإضافة إلى التكاليف المباشرة المتعلقة بإندماج الأعمال . إن الموجودات والمطلوبات المحددة للشركة المستحوذ عليها وكذلك الالتزامات المحتملة والتي تتوافق مع شروط الإعتراف المنصوص عليها ضمن معيار التقارير المالية الدولية رقم (٣) : *إندماج الأعمال* ، يتم الاعتراف بها بقيمتها العادلة في تاريخ الاستحواذ .

يتم تسجيل الشهرة الناتجة عن الاستحواذ كأصل ويتم قياسها بشكل أولي بالتكلفة ، والتي تتمثل بالزيادة في تكلفة اندماج الأعمال عن حصة المجموعة في صافي القيمة العادلة للموجودات المحددة والمطلوبات والالتزامات المحتملة التي تم تسجيلها . وفي حال كانت حصة المجموعة ، بعد إعادة التقييم ، من صافي القيمة العادلة للموجودات المحددة والمطلوبات والالتزامات المحتملة المسجلة للشركة المستحوذ عليها تزيد عن تكلفة اندماج الأعمال فإنه يتم تسجيل الزيادة في الحال في الأرباح والخسائر .

يتم قياس حصة الأقلية (إن وجدت) في الشركات المستحوذ عليها بشكل أولي بناءاً على حصة الأقلية من صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات والالتزامات المحتملة المسجلة .

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

الحصة في المشاريع المشتركة

المشروع المشترك هو ترتيب تعاقدي يتم من خلاله توّلي المجموعة والأطراف الأخرى إنشاء نشاط إقتصادي خاضع لسيطرة مشتركة من قبل جميع الأطراف ، أي أن السياسات الاستراتيجية ، المالية والتشغيلية يتطلب الموافقة عليها بإجماع الأطراف المسيطرين . عندما تقوم شركة ضمن المجموعة بممارسة أنشطتها من خلال مشروع مشترك مباشر ، فإن حصة المجموعة من الأصول المسيطر عليها بشكل مشترك وأية إلتزامات تم تكبدها بشكل مشترك مع الطرف الأخر ، يتم الإعتراف بها في البيانات المالية للمشروع المشترك ويتم تصنيفها بناءا على طبيعتها .

تتم المحاسبة عن المطلوبات والمصاريف المتكبدة بشكل مباشر المتعلقة بحصة المجموعة من الأصول المســـــيطر عليها بشكل مشترك طبقا لمبدأ الإستحقاق . يتم الإعتراف بالأرباح من بيع أو إستعمال حصة المجموعة من عوائد أصول المشاريع المشتركة وكذلك حصتها من المصاريف المشتركة عندما يكون هناك إمكانية من أن الفائدة الإقتصادية المرتبطة مع هذه العمليات تعود إلى / من المجموعة وأن قيمتها يمكن قياسها بطريقة موثوقة .

إن المشاريع المشتركة والتي تتضمن إنشاء كيان مستقل بحيث يكون لكل مشارك حصة ، تعرف بالكيانات الخاضعة للسيطرة المشتركة . تقوم المجموعة بإظهار حصصها في كياناتها الخاضعة للسيطرة المشتركة بطريقة التوحيد التناسبي ، ما عدا عندما يكون الاستثمار مصنف كإستثمار محتفظ به لغرض البيع ، وفي تلك الحالة يتم احتسابها حسب معيار التقارير المالية الدولي رقم ٥ ، الموجودات غير المتداولة المحتفظ بها لغرض البيع والعمليات الموقوفة . يتم ضم حصة المجموعة في الموجودات ، الالتزامات ، الدخل والمصاريف في الكيانات الخاضعة للسيطرة المشتركة مع البنود المتطابقة معها في البيانات المالية على أساس أفقي .

عندما تقوم المجموعة بالتعامل مع شركاتها ذات السيطرة المشتركة فإن الأرباح والخسائر غير المتحققة يتم إستبعادها وذلك بنسبة حصة المجموعة في المشروع المشترك .

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

الموجودات غير الملموسة

يتم الإعتراف بالموجودات غير الملموسة الناتجة عن إندماج الأعمال فقط عند تحقق جميع هذه الشروط :

- أنه يمكن تحديد الموجودات ،
- أنه من المرجح أن ينتج عن هذه الموجودات منافع اقتصادية مستقبلية ، و
- أنه من الممكن قياس القيمة العادلة للموجودات

يتم إطفاء الموجودات غير الملموسة على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإنتفاع .

الشـــهرة

تمثل الشهرة الناتجة عن شراء شركة تابعة أو كيان مشترك بالزيادة في تكلفة الإستحواذ عن حصة الشركة في صافي القيمة العادلة للموجـــودات المحددة ، المطلوبات ، والالتزامات المحتملة للشركات التابعة أو الكيان المشترك في تاريخ الإستحواذ . يتم تسجيل الشهرة مبدئياً كموجودات بالتكلفة ولاحقاً يتم تسجيلها بالتكلفة ناقصاً أي خسائر انخفاض متراكمة في القيمة في الفترات اللاحقة .

لغرض إختبار الإنخفاض في قيمة الشهرة ، فإنه يتم توزيع الشهرة على كل وحدة من وحدات توليد النقد المتوقع لها الاستفادة من عملية الدمج . يتم سنوياً اختبار قيمة انخفاض وحدة توليد النقد التي تم توزيع الشهرة عليها كما يتم اختبارها على فترات أقصر إذا كانت هناك مؤشرات لإنخفاض قيمة الوحدة . إذا كان المبلغ القابل للإسترداد لوحدة توليد النقد أقل من قيمة الوحدة الدفترية ، يتم أولاً تخصيص خسارة إنخفاض القيمة لتخفيض أي قيمة شهرة موزعة للوحدة ومن ثم على الموجودات الأخرى للوحدة على أساس النسبة والتناسب ومبنياً على القيمة الدفترية لكل أصل في الوحدة . لا يتم عكس خسارة إنخفاض قيمة الشهرة في فترات لاحقة .

في حالة إستبعاد شركة تابعة أو كيان مشترك ، فإن مبلغ الشهرة التابع لتلك الشركة التابعة المستبعدة يتم تضمينه في تحديد الربح أو الخسارة الناتجة عن الإستبعاد .

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

البضاعة

يتم تسعير البضائع بالتكلفة أو صافي القيمة التحصيلية أيهما أقل . تتضمن التكلفة المواد المباشرة بالإضافة إلى المصاريف المتعلقة بوصولها إلى موقعها وحالتها . يتم احتساب التكلفة بإستخدام طريقة المتوسط المرجح .

تمثل صافي القيمة التحصيلية سعر البيع المقدر ناقصاً تكلفة الإتمام وتكاليف التسويق والتوزيع والبيع .

الممتلكات ، الآلات والمعدات

يتم إظهار الأرض بالميزانية العمومية بالقيمة العادلة بتاريخ الإستحواذ . تتم عملية إعادة التقييم بإتباع أسس نظامية كافية بحيث لا تختلف القيمة الدفترية للأرض بشكل جوهري عن قيمتها فيما لو تم تقييمها بالقيمة العادلة كما في تاريخ الميزانية العمومية . يتم عملية إعادة التقييم من قبل مخمنين مستقلين معتمدين .

يتم احتساب أي زيادة ناتجة عن إعادة تقييم مثل هذه الأراضي والمباني في حساب إحتياطي إعادة التقييم للممتلكات إلا إذا كانت هذه الزيادة هي عكس لإنخفاض إعادة التقييم لنفس الأصل الذي كان قد تم احتسابه سابقاً في حساب الربح أو الخسارة إذ أنه في هذه الحالة يتم احتساب الزيادة في القيمة العادلة ضمن الأرباح والخسائر بحد أقصى مساوٍ للخسارة الناتجة عن الإنخفاض المحمل سابقاً . يتم تحميل النقص في القيمة الدفترية الناتجة عن إعادة تقييم مثل هذه الأرض والمباني لحساب الربح والخسارة بما يعادل القيمة الزائدة عن رصيد إحتياطي إعادة تقييم الأصل إن وجد ، والمدرج ضمن إحتياطي إعادة تقييم الممتلكات الناتجة عن إعادة تقييم سابق للأصل .

تظهر الممتلكات ، الآلات والمعدات ما عدا الأراضي والممتلكات تحت الإنشاء ، بالتكلفة ناقصاً الإستهلاك المتراكم وأي إنخفاض متراكم في القيمة .

يتم إحتساب إستهلاك تكلفة الممتلكات ، الآلات والمعدات أو قيمة إعادة التقييم للموجودات ، فيما عدا تكلفة الأراضي والممتلكات تحت الإنشـــاء ، حتى يتم إلغاءها وذلك بطريقة القسط الثابت على مدار عمرها الإنتاجي المتوقع ، كما يلي :

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

الممتلكات ، الآلات والمعدات " تتمة "

	سنوات
مباني المكاتب	١٠ – ٢٠
آلات ومعدات المكتب	٣ – ١٥
سيارات	٥ – ٧
مباني وسكن العمال	١٠ – ٢٠
أثاث	٥
سقالات ، كبائن وأشكال الأنفاق	٣ – ٧
أراضي مستأجرة وتحسينات	فترة الإيجار

يتم عمل مراجعة دورية لمدد الخدمة الفعلية والإستهلاك للتأكد من أن الفترة وطريقة الإستهلاك متفقة مع المنافع الإقتصادية المستقبلية المتوقعة من إستخدام بنود الممتلكات ، الآلات والمعدات .

تم بناء سكن العمال على أراضي مستأجرة ويتم إستهلاكها على مدة الخدمة الفعلية المتوقعة لها أو مدة عقد الإيجار أيهما أقل .

يتم تضمين التكاليف اللاحقة لقيمة الأصل أو احتسابها على أنها أصل منفصل بطريقة مناسبة ، فقط عندما يكون هناك احتمال تدفق فوائد اقتصادية مستقبلية للمجموعة مصاحبة للأصل ويكون من الممكن قياس تكلفة ذلك الأصل بطريقة معتمدة . يتم تسجيل مصاريف التصليحات والصيانة الأخرى عند تكبدها في بيـــان الدخل .

يتم إظهار الممتلكات تحت الإنشاء والمعد إستخدامها لأغراض الإنتاج ، التأجير أو الإستخدام الإداري أو لغرض غير محدد بالتكلفة ناقصاً أي خسارة إنخفاض قيمة محتسبة . تتضمن التكلفة الأتعاب المهنية وتكاليف الإقتراض بالنسبة للأصول المؤهلة بما يتماشى مع سياسة المجموعة المحاسبية . يتم بدء إحتساب الإستهلاك لهذه الأصـــول على نفس الأساس المحسوب للأصول الأخرى عندما تكون الأصول جاهزة للإستخدام المتوقع منها .

إن الأرباح والخسائر الناتجة عن إستبعاد أي من الممتلكات ، الآلات والمعدات يتم تحديدها كالفرق بين المتحصل من البيع والقيمة الدفترية للموجودات ويتم تسجيلها في حساب الأرباح والخسائر .

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

إنخفاض قيمة الموجودات الملموسة وغير الملموسة بإستثناء الشهرة

تقوم المجموعة بتاريخ كل ميزانية عمومية بمراجعة صافي قيمة الموجودات الملموسة وغير الملموسة لتحديد فيما إذا كان هناك مؤشر على أن تلك الموجودات تعاني من إنخفاض في القيمة .
في حالة وجود مثل ذلك المؤشر ، فيتم تقدير القيمة القابلة للإسترداد لتحديد خسائر الإنخفاض في القيمة (إن وجد) . في حالة عدم إمكانية تقدير القيمة القابلة للإسترداد لكل أصل على حده ، تقوم المجموعة بتقدير قيمة وحدة توليد النقد التي ينتمي لها الأصل .

تتمثل القيمة القابلة للإسترداد في القيمة العادلة مخصوماً منها التكلفة حتى إتمام البيع والقيمة الناتجة عن الإستعمال المستخدمة أيهما أعلى . عند تقييم القيمة الناتجة عن الإستعمال فإن التدفقات النقدية المستقلبية المتوقعة يتم خصمها للوصول بها إلى القيمة الحالية بإستخدام معدل خصم والتي تعكس قيمتها السوقية الحالية مع مراعاة أثر الوقت على النقدية والمخاطر المحددة للأصل . أما إذا كانت القيمة القابلة للإسترداد للأصـــل (أو وحدة توليد النقد) مقدر لها أن تكون أقل من قيمته الدفترية ، فإن قيمة الأصل الدفترية (أو وحدة توليد النقد) يتم تخفيضها لقيمتها القابلة للإسترداد . يتم الإعتراف بخسارة الإنخفاض كمصروف فوراً إلا إذا كانت الأصول ذات الصلة بالموضوع أرض أو مباني (بخلاف الاستثمار في الممتلكات) والتي تظهر بقيمة إعادة التقييم ، وفي هذه الحالة فإن خسارة الإنخفاض في القيمة يتم معالجتها كتخفيض في قيمة إعادة التقييم .

إذا ما تم لاحقاً إسترداد خسارة الإنخفاض ، فإن القيمة الدفترية للأصل (وحدة توليد النقد) يتم زيادتها حتى تصل إلى القيمة التقديرية المعدلة لقيمتها المستردة ، وبذلك فإن الزيادة في القيمة الدفترية لا تكون أعلى من القيمة الدفترية فيما لو لم يكن هناك إنخفاض في قيمة الأصل (وحدة توليد النقد) في السنوات السابقة . يتم الإعتراف بعكس خســـارة الانخفاض كإيراد فوراً إلا إذا كان الأصل المعني مسجل بقيمة إعادة التقييم ، وفي تلك الحالة فإن عكس خسارة الإنخفاض الدائم تعامل كزيادة في قيمة إعادة التقييم .

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

يتم إحتساب مخصص تعويض نهاية خدمة الموظفين في نهاية السنة حسب قانون العمل المعمول به في دولة الإمارات العربية المتحدة وذلك إستناداً إلى الرواتب الحالية وسنوات الخدمة المتراكمة في تاريخ الميزانية العمومية .

الإحتياطي القانوني

يتم تكوين الإحتياطي القانوني بإقتطاع ما نسبته ١٠% من صافي الربح للسنة إلى أن يصل رصيد هذا الإحتياطي إلى ما نسبته ٥٠% من رأس المال المدفوع ، وذلك طبقاً لمتطلبات قانون الشركات الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته . إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع فيما عدا تلك الحالات التي حددها القانون .

الإعتراف بالإيراد

يتم احتساب الإيراد بالقيمة العادلة للمبالغ المستلمة أو المدينة . يتم تخفيض الإيراد بالمرتجعات المقدرة للعميل ، الخصومات ، وأية مخصصات أخرى مماثلة .

مبيعات البضائع

يتم الإعتراف بإيراد مبيعات البضائع عندما تتحقق كافة الشروط التالية :

- قيام المجموعة بتحويل المخاطر الجوهرية ومنافع ملكية البضاعة للمشتري ،
- عدم إستمرارية احتفاظ المجموعة بمسؤوليتها الإدارية الإعتيادية المتعلقة بالملكية وبالسيطرة الفعلية على البضائع المباعة ،
- يمكن احتساب مبلغ الإيراد بشكل معتمد ،
- إنه من الممكن التقدير بأن المعاملة سوف تدر منافع إقتصادية على المجموعة ، و
- إن التكلفة المتكبدة أو التي سوف يتم تكبدها والمتعلقة بالمعاملة يمكن تقديرها بشكل معتمد .

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

مبيعات البضائع " تتمة "

يتم الإعتراف بإيراد الفائدة على أساس الفترات الزمنية المستحقة للمبالغ الأصلية للودائع وذلك بإستخدام سعر الفائدة الفعلي ، والتي تتمثل تحديداً بالفائدة التي تستعمل لخصم النقد المقدر استلامه في المستقبل خلال المدة المتوقعة للأصل المالي إلى صافي القيمة الدفترية للأصل .

يتم الاعتراف بالإيراد الناتج عن عقود المقاولات طبقاً للسياسة المحاسبية للمجموعة على عقود المقاولات (كما هو وارد أدناه) .

يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح من الاستثمارات عندما ينشأ حق للمساهمين بإستلامها .

عقود المقاولات

يتم الإعتراف بالإيرادات والمصاريف بالرجوع إلى المرحلة المنجزة من العقد في تاريخ الميزانية العمومية في حال إمكانية تقدير نتائج العقد بشكل يعتمد عليه ، ويتم قياســـها بنسبة كلفة العمل المنجز حتى تاريخ الميزانية العمومية إلى كلفة العقد الكلية المقدرة . يتم تسجيل التغيرات في عقود العمل إلى المدى الذي هو مرجح بأنه سوف ينتج عنها إيرادات وأن هذه الإيرادات يمكن قياسها بشكلٍ معتمد . يتم أخذ الإدعاءات ودفعات الحوافز بعين الإعتبار حسب ما يتم الإتفاق عليه مع العميل .

عندما يكون من غير الممكن تقدير نتائج عقد الإنشاء فإنه يتم الإعتراف بإيرادات العقد بقيمة التكاليف الفعلية المتكبدة والتي من الممكن إستردادها ، ويتم الإعتراف بالتكاليف كمصاريف للفترة التي تكبدت فيها .

يتم الإعتراف بالخسارة المتوقعة في الحال في حالة توقع أن تزيد إجمالي تكاليف المقاولة عن إجمالي إيراداتها .

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

تكاليف العقود

تتمثل تكلفة العقود من تكاليف العقود المباشرة والتكاليف الأخرى العائدة لأنشطة العقد بصورة عامة والتي من الممكن تخصيصها للعقود . بالإضافة إلى ذلك ، تتضمن تكاليف العقد التكاليف الأخرى التي يتم تحميلها على العميل طبقا لشروط العقود .

أما التكاليف التي لا يمكن أن تكون متعلقة بأنشطة المقاولات أو التي ليس من الممكن تخصيصها على العقود فيتم إستبعادها من تكاليف عقود الإنشاءات ويتم تضمينها في المصاريف العمومية والإدارية .

ضريبة الدخل

تم تكوين مخصص لضريبة الدخل وفقاً لأحكام الضرائب المطبقة على الدخل الناتج في أوساط خاضعة للضريبة .

الإيجار

يتم تصنيف عقود الإيجار كإيجارات تمويلية عندما تنص عقود الإيجار على تحويل جميع مخاطر ومنافع التملك إلى المستأجر . أما أنواع الإيجارات الأخرى فيتم تصنيفها كعقود إيجار تشـــغيلية .

المجموعة كمستأجر

يتم التسجيل المبدئي لموجودات عقود الإيجار التمويلية كموجودات للمجموعة بقيمتها العادلة كما بتاريخ بداية الإستئجار . أما إذا كانت أقل من ذلك ، يتم تسجيلها بالقيمة الحالية للحد الأدنى من دفعات الإيجار . يتم تضمين أية مطلوبات للمؤجر في الميزانية العمومية كإلتزامات عقود إيجار تمويلية .

يتم توزيع دفعات الإيجار بين مصاريف التمويل وتخفيض التزامات عقود الإيجار لتحقيق معدل فائدة ثابت للرصيد المتبقي من الالتزام . يتم تحميل مصاريف التمويل مباشرة على الربح أو الخسارة ، إلا في حالة كونها تابعة لموجودات محددة ، وبهذه الحالة يمكن رسملتها حسب السياسة العامة للمجموعة المتعلقة بتكلفة القروض (كما هو موضح أدناه) . يتم الإعتراف بإلتزامات الإيجار كمصروفات في الفترات المحملة بها .

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

المجموعة كمستأجر " تتمة "

يتم تسجيل دفعات الإيجار التشغيلي كمصروف على أساس القسط الثابت مبنياً على مدى فترة الإيجار ، إلا إذا كان هناك أساس آخر أكثر ملائمة لتوزيع المنافع الإقتصادية على فترة الإيجار . يتم الإعتراف بالالتزامات الإيجارية الطارئة التي تظهر ضمن عقود الإيجار التشغيلية كمصروف في الفترة المحملة بها .

في حالة حدوث استلام حوافز إيجار لإبرام في عقود إيجار تشغيلية ، فإنه يتم الإعتراف بتلك الحوافز كمطلوب . يتم الإعتراف بإجمـــالي المنافع من الحوافز كتخفيض لمصروف الإيجار على اساس القسط الثابت ، إلا إذا كان هناك أساس آخر أكثر ملائمة لتوزيع المنافع الإقتصادية على فترة الإيجار.

العملات الأجنبية

عند إعداد البيانات المالية لكل شركة على حدة ، فإن المعاملات بالعملات بخلاف عملة القيد (العملات الأجنبية) يتم تسجيلها على أساس أسعار الصرف السائدة بتاريخ تلك المعاملات . بتاريخ كل ميزانية عمومية ، يتم إعادة ترجمة البنود المالية المدرجة بالعملات الأجنبية على أساس أسعار الصرف السائدة بتاريخ الميزانية العمومية . البنود غير المالية بالعملات الأجنبية والتي تظهر بقيمتها العادلة ، يتم إعادة ترجمتها على أساس أسعار الصرف السائدة عند تحديد القيمة العادلة لها . البنود غير المالية بالعملات الأجنبية والتي يتم قياسها طبقاً للتكلفة التاريخية لا يتم إعادة ترجمتها .

فروق التحويل الناتجة عن تسوية البنود المالية وإعادة ترجمة البنود المالية ، يتم تضمينها في أرباح وخسائر الفترة . فروق التحويل الناتجة عن إعادة ترجمة البنود غير المالية والتي تظهر بقيمتها العادلة يتم تضمينها في أرباح وخسائر الفترة فيما عدا الفروق الناتجة عن إعادة ترجمة البنود غير المالية والمتعلقة بالأرباح والخسائر المعترف بها مباشرة بحقوق الملكية . ومثل تلك البنود غير المالية ، فأي تغيير في مكونات ربح أو خسارة التقييم يتم الإعتراف بها مباشرة في حقوق الملكية .

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

تكاليف الإقتراض

يتم رسملة تكاليف الإقتراض المنسوبة مباشرة إلى شراء أو بناء أو إنتاج أصول مؤهلة ، وهي الأصول التي تتطلب حتماً فترة من الوقت ضرورية لتكون جاهزة للإستعمال المقرر أو بيعها ، حتى تكون هذه الأصول جاهزة تقريباً للإستعمال المقرر أو بيعها . يتم خصم إيراد الاستثمار المتحقق من الاستثمار المؤقت من مبلغ الإقتراض الخاص لحين استعماله مقابل الأصول المؤهلة ، من تكاليف الاقتراض المؤهل للرسملة .

جميع تكاليف الاقتراض الأخرى يتم الاعتراف بها في صافي الربح أو الخسارة في الفترة التي يتم تحميلها فيها .

الأدوات المالية

يتم إدراج الموجودات والمطلوبات المالية في ميزانية المجموعة عندما تصبح المجموعة طرفاً في البنود التعاقدية الخاصة بالأداة .

الموجودات المالية

يتم إدراج أو استبعاد الاستثمارات على أساس تاريخ المتاجرة عندما يكون شراء أو بيع الاستثمارات خاضع لبنود عقد يتطلب تسليم الاستثمارات ضمن إطار زمني مقرر من قبل السوق المعني ، وتدرج هذه الإستثمارات في البداية بالقيمة العادلة وبصافي تكاليف المعاملة ، فيما عدا الموجودات المالية المصنفة كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر حيث يتم في البداية قياسها بالقيمة العادلة.

الذمم التجارية والحسابات المدينة الأخرى

تظهر الذمم التجارية والحسابات المدينة الأخرى بالقيمة العادلة مطروحاً منها مخصص الديون المشكوك في تحصيلها .

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

الأدوات المالية " تتمة "

النقد وما يعادله

يتمثل النقد وما يعادله في النقد في الصندوق ، الحسابات الجارية لدى البنوك ، والودائع تحت الطلب والودائع القصيرة الأجل عالية السيولة والقابلة للتحويل بقيمة نقدية معينة دون أن تكون معرضة لمخاطر التغير في القيمة .

موجودات مالية متاحة للبيع (AFS)

يتم تصنيف الأسهم والسندات القابلة للإسترداد التي هي بحوزة المجموعة والمدرجة في سوق مالي نشط كأسهم متاحة للبيع (AFS) يتم قياسها بالقيمة العادلة . يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة مباشرة ضمن حقوق الملكية في حساب احتياطي إعادة التقييم للإستثمارات بإستثناء خسائر انخفاض القيمة ، الفائدة المحتسبة بإستخدام طريقة حساب نسبة الفائدة الفعلية ، الأرباح والخسائر الناجمة عن تحويل العملات الأجنبية للموجودات النقدية والتي يتم تسجيلها مباشرة في بيان الدخل .

في حال القيام باستبعاد أو وجود انخفاض في قيمة الاستثمار ، فإن الأرباح والخسائر المتراكمة والمسجلة سابقاً في حساب احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات يتم تضمينها في بيان الدخل للفترة .

يتم تسجيل توزيعات الأرباح من استثمارات الأسهم المتاحة للبيع في بيان الدخل عندما ينشأ حق في استلام هذه التوزيعات من قبل المجموعة .

المطلوبات المالية وأدوات الملكية

يتم تصنيف المطلوبات المالية وأدوات الملكية الصادرة عن المجموعة من خلال فحوى الترتيبات التعاقدية المبرمة وتعريف المطلوب المالي وأي أداة ملكية . إن أداة الملكية هي أي عقد يثبت حق متبقي في موجودات المجموعة بعد خصم جميع مطلوباتها .

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

الأدوات المالية " تتمة "

القروض البنكية

يتم تسجيل القروض والسلف البنكية بصافي المبالغ المستلمة بعد طرح تكاليف الإصدار المباشرة . يتم تسجيل التكاليف التمويلية في الدفاتر وفقاً لمبدأ الإستحقاق ويتم إضافتها إلى القيمة الدفترية للأداة إلى الحد الذي لا يتم تسديدها خلال العام الذي تمت به المعاملة .

ذمم تجارية وحسابات دائنة أخرى

تظهر الذمم التجارية والحسابات الدائنة الأخرى بالقيمة العادلة .

المطلوب من/إلى الأطراف ذات العلاقة

يظهر المطلوب من/إلى الأطراف ذات العلاقة بقيمتها العادلة .

المطلوب من/إلى عملاء عن أعمال مقاولات

إن المطلوب من/إلى عملاء عن أعمال مقاولات هو الفرق بين المبلغ المعترف به على أساس نسبة الإنجاز والمبلغ الفعلي المعتمد . عندما يكون الفرق إيجابياً ، فإنه يتم تصنيف المبلغ كمطلوب إلى عملاء ، وعندما يكون الفرق سلبياً فإنه يتم تصنيف المبلغ كمطلوب من عملاء .

المخصصات

يتم أخذ مخصصات عند وجود إلتزامات حالية على المجموعة نتيجة أحداث سابقة مما قد يتوجب على المجموعة تسديد هذه الإلتزامات . يتم احتساب المخصصات من قبل إدارة المجموعة عن طريق تقدير المصروفات المستقبلية المطلوبة لسداد الالتزامات كما في تاريخ الميزانية العمومية والتي يتم خصمها إلى القيمة الحالية عندما يكون تأثير خصمها ذات قيمة جوهرية .

٤- الإفتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة

الإفتراضات الهامة في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة

في طور تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والموضحة في إيضاح رقم ٣ ، قامت الإدارة بإعداد التقديرات التالية بما فيها من أهمية وآثار جوهرية على القيم المدرجة في البيانات المالية (عدا عن الإفتراضات المذكورة أدناه) .

عقود الأعمال الإضافية

يتم الاعتراف بإيرادات عقود الأعمال الإضافية إلى الحد الذي من الممكن أن يتم قياس الإيرادات بشكل يعتمد عليه ، وهذا يتطلب تطبيق الافتراضات بناءاً على الخبرة السابقة وتطبيق بنود العقود وكذلك يعتمد على العلاقة مع مالكي العقود .

نسبة الانجاز

تستخدم المجموعة طريقة نسبة الانجاز لتسجيل عقود البناء . تتطلب طريقة نسبة الانجاز من المجموعة تقدير جزء العمل المنجز حتى تاريخه كجزء من كامل العمل . وتعتقد الإدارة أن استخدام طريقة التكلفة الحقيقية كنسبة من كامل التكلفة العمل المقدرة أساساً معقولاً لإظهار نسبة الانجاز .

المشاريع المشتركة

تقوم المجموعة بإقرار حصتها في المشاريع المشتركة/أو الكيانات المتحكم بها بصورة مشتركة بإستعمال طريقة التوحيد المبنية على النسبة والتناسب والتي برأي الإدارة أنها تعكس فحوى ترتيبات الأعمال .

التقديرات غير المؤكدة

إن الإفتراضات الرئيسية الخاصة بالمستقبل والإفتراضات الغير مؤكدة الأخرى بتاريخ الميزانية والتي لها نسبة مخاطرة قد تتسبب بتعديل جوهري للقيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية القادمة هي ما يلي :

٤- الإفتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة " تتمة "

التقديرات غير المؤكدة *" تتمة "*

تقديرات تكلفة الإنشاءات

يتم تقدير التكلفة المتبقية لإنهاء مشاريع الإنشاءات من قبل مخمنين تابعين للمجموعة ، بالإضافة إلى مدراء المشاريع . إن بعض العوامل مثل تصاعد أسعار المواد الإنشائية ، تكلفة العمالة والتكاليف الأخرى يتم تضمينها كجزء من التكلفة التقديرية للإنشاءات .

مخصص بضاعة بطيئة الحركة

يتم تسعير البضاعة بسعر التكلفة أو السوق أيهما أقل . تتم التعديلات لتخفيض تكلفة البضاعة لقيمتها المحققة إذا لزم الأمر ، بتقدير انخفاض قيمة البضاعة أو البضاعة التالفة لكل منتج على حده . تتضمن العوامل المؤثرة في تلك التعديلات التغيرات في الطلب على البضاعة ، التغيرات التكنولوجية ، الإئتلاف وجودة البضاعة .

إنخفاض قيمة الشهرة

يتطلب تحديد ما إذا كان هنالك إنخفاض في قيمة الشهرة ، تقدير القيمة المستخدمة لوحدة توليد النقد التي وزعت عليها الشهرة . إن احتساب القيمة المستخدمة يتطلب من المجموعة تقدير التدفقات النقدية المستقبلية الناتجة عن وحدة توليد النقد وسعر خصم مناسب لإحتساب القيمة الحالية . إن القيمة الدفترية للشهرة كما بتاريخ الميزانية العمومية كانت ٢٣٢,٩ مليون درهم إماراتي .

مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها للذمم التجارية المدينة

يتم أخذ مخصص للذمم المشكوك في تحصيلها وذلك بالرجوع إلى مجموعة من العوامل للتأكد من أن الذمم التجارية المدينة تظهر بقيمة غير مبالغ فيها نتيجة لإحتمالات عدم التحصيل . تعتمد الإدارة عند احتساب مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها على عدة عوامل منها نوعية وعمر تلك الذمم ، التقييم المستمر للموقف المالي وضمانات التحصيل للعملاء . تقوم الإدارة بإحتساب مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها بناءاً على أفضل التقديرات كما بتاريخ الميزانية العمومية .

٤- الإفتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة " تتمة "

التقديرات غير المؤكدة *" تتمة "*

الممتلكات ، الآلات والمعدات

يتم استهلاك تكلفة الممتلكات ، الآلات والمعدات على مدة الخدمة الفعلية المتوقعة التي يتم تقديرها بناءاً على الاستخدام المتوقع والتقادم والتي تعتمد على العوامل التشغيلية . لم تقم الإدارة بإحتساب أية قيمة متبقية للأصل على اعتبار أنها غير هامة .

إسترداد قيمة الموجودات غير الملموسة

خلال السنة ، قامت الإدارة بإعادة النظر في قيمة الموجودات غير الملموسة والناتجة عن أعمال المجموعة والمتضمنة في الميزانية العمومية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ بقيمة ٢٨١ مليون درهم إماراتي . إن إدارة المجموعة مقتنعة بأن القيمة الدفترية لتلك الموجودات سوف يتم تحصيلها بالكامل على فترة الإطفاء المحددة وسوف يتم مراقبة تلك الموجودات وتعديلها في المستقبل إذا كان التقييم المستقبلي يشير إلى أن تلك التعديلات مناسبة .

المحتجزات غير الجارية

تظهر المحتجزات غير الجارية الدائنة والمدينة بالقيمة العادلة في تاريخ إنتهاء كل فترة وذلك بخصمها بإستعمال سعر الفائدة الفعلية لإيداعات وإقتراضات المجموعة والتي تعتبرها الإدارة أسعار الخصم المناسبة لهذه الموجودات والمطلوبات .

٥- النقد وما يعادله

يتمثل النقد وما يعادله في الأرصدة لدى البنوك ، النقد والودائع قصيرة الأجل لصالح المجموعة . فيما يلي تفاصيل النقد في الصندوق ولدى البنوك :

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	درهم	درهم
نقد في الصندوق ولدى البنوك	**٢٣٩,٨٢٦,٣٧٠**	٤٤,٦٧٦,١٦٦
ودائع بنكية قصيرة الأجل	**٦٦٤,٢٣٦,٧٢٤**	٥٦,٣٠٥,٥٣٠
	٩٠٤,٠٦٣,٠٩٤	١٠٠,٩٨١,٦٩٦

٦- موجودات مالية أخرى

	المتداولة		غير المتداولة	
	٣١ ديسمبر ،		٣١ ديسمبر ،	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	درهم	درهم	**درهم**	درهم
الموجودات المالية المسجلة بالقيمة العادلة				
ودائع ثابتة مرهونة	**٨٩,٢٨٣,٧٥٨**	٢٧,١٨٦,٧٢١	--	--
تأمينات نقدية	**٤,٢٨٩,٩٦٣**	٨٠٠,٦٧٠	--	--
	٩٣,٥٧٣,٧٢١	٢٧,٩٨٧,٣٩١	--	--
أسهم (أنظر الملاحظة أدناه)	--	--	**١٤,٧١٢,٩٥٩**	٧,٥٢٠,٠١٤
القروض المسجلة بالتكلفة المطفأة				
قرض لطرف ذو علاقة (إيضاح ٩ (و))	--	--	**٤,٣٠٩,٠٣٩**	٦,١٨٥,٤٥٩
المجموع	**٩٣,٥٧٣,٧٢١**	٢٧,٩٨٧,٣٩١	**١٩,٠٢١,٩٩٨**	١٣,٧٠٥,٤٧٣

ملاحظة: تمثل تلك الإستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة ، إستثمارات في أوراق ملكية مدرجة والتي تتيح للمجموعة الحصول على عائدات من خلال توزيعات الأرباح وأرباح القيمة العادلة . لا يوجد لتلك الاستثمارات تاريخ استحقاق او سعر فائدة ثابت . إن القيمة العادلة لتلك الأوراق المالية مبنية على أسعار السوق المعتمدة .

٦- موجودات مالية أخرى " تتمة "

بلغت الإستثمارات في أوراق مالية متاحة للبيع والمسجلة بإسم أحد مدراء/مساهمي المجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ مبلغ ٢,٥٩٢,١٢٠ درهم كأمانة لصالح ومنفعة المجموعة .

٧- ذمم تجارية وحسابات مدينة أخرى

تمثل ذمم المقاولات المبالغ المطلوبة من العملاء عن أعمال الإنشاءات المنفذة من قبل المجموعة والمصدر بها شهادات إنجاز من قبل مهندسي العملاء .

تمثل المحتجزات المدينة المبالغ المحتجزة لدى العملاء طبقا لبنود وشروط العقد . إن إسترداد هذه المبالغ مشروط بإنتهاء تقديم الإلتزامات التعاقدية .

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	درهم	درهم
ذمم تجارية وحسابات مدينة أخرى	**٣٢,٦٣٢,٧٤٤**	١٠,٩٣٥,٥٦٧
ذمم مقاولات مدينة	**٨٩٨,٥٧٧,١٣٤**	٥٧٠,١٧٤,٠٩٣
مبالغ مطلوبة من عملاء عقود المقاولات (إيضاح ٨)	**٥٢٥,٥١٤,٢٥١**	٣٨٩,٨٩١,٧٤٥
محتجزات مدينة – الجزء الجاري (إيضاح ١٥)	**١٤٧,٦٦٨,٩١٠**	٩٩,٥٣٨,٦٣٤
دفعات مقدمة للموردين ومقاولي الباطن	**٣٢٨,٣٦٢,٤٥٦**	١٢٧,٠٠١,٤٣٢
	١,٩٣٢,٧٥٥,٤٩٥	١,١٩٧,٥٤١,٤٧١

تم تقدير مخصص للمبالغ غير المحصلة من الذمم التجارية والحسابات المدينة الأخرى بمبلغ ٩٩٦,١٥٦ درهم إماراتي (٢٠٠٦ : ٢٥٨,٦٠٧ درهم إماراتي) . تم تحديد المخصص بناءً على التجارب السابقة لإدارة المجموعة .

٧- ذمم تجارية وحسابات مدينة أخرى " تتمة "

إن الحركة في مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها هي كما يلي :

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	درهم	درهم
الرصيد كما في بداية السنة	**٢٥٨,٦٠٧**	٧٥٥,٤٦٨
الزيادة/(النقص) في المخصص المدرج من ضمن الربح/الخسارة	**٧٣٧,٥٤٩**	(٤٩٦,٨٦١)
	٩٩٦,١٥٦	٢٥٨,٦٠٧

ذمم العقود المدينة

إن معدل فترة الإئتمان الممنوحة للعملاء هي ٩٠ يوماً . لا يوجد فوائد محملة على هذه الذمم التجارية . يتم تكوين مخصص للذمم التجارية التي تتعدى ٩٠ يوماً وذلك عن طريق تحديد المبالغ المتوقع عدم إستردادها بناءً على الخبرة السابقة لعدم السداد .

تقوم المجموعة قبل قبول أي عميل جديد بتقييم قدرته المالية وتقوم بتحديد سقف الإئتمان له . كما بتاريخ الميزانية العمومية بلغ رصيد أكبر عميل لدى المجموعة مبلغ ١٤٣ مليون درهم (٢٠٠٦ : ٢٦٥ مليون درهم) . لا يوجد أي عملاء آخرين تمثل ذمتهم أكثر من ١٠% من مجموع رصيد ذمم العقود المدينة .

تتضمن الذمم التجارية المدينة ، ذمم مدينة قيمتها الدفترية ١٣٨ مليون درهم (٢٠٠٦ : ٤١ مليون درهم) تجاوزت تاريخ الإستحقاق (أكثر من ٩٠ يوماً) كما بتاريخ الميزانية العمومية ولم تقم المجموعة بتكوين مخصص لها وذلك على إعتبار أنه لم يطرأ أي تغيير جوهري في القدرة المالية لهؤلاء العملاء وأن هذه المبالغ لا زالت قابلة للتحصيل . لا يوجد بحوزة المجموعة أي ضمان مقابل هذه الأرصدة .

٧- ذمم تجارية وحسابات مدينة أخرى " تتمة "

أعمار الذمم التجارية مستحقة الدفع غير منخفضة القيمة

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	درهم	درهم
٦٠ يوماً	٦٢٨,٠٦٥,٦٨٦	٤٦٠,١٩٨,٥٧٥
من ٦٠ إلى ٩٠ يوماً	١٥٧,٣٣١,٣٧٧	٦٨,٨٣٩,٤٩٢
من ٩٠ إلى ١٢٠ يوماً	١١٠,٦٦٨,٨٣٣	٢,٠٨٩,٧٥٨
أكثر من ١٢٠ يوماً	٢,٥١١,٢٣٨	٣٩,٠٤٦,٢٦٨
المجموع	٨٩٨,٥٧٧,١٣٤	٥٧٠,١٧٤,٠٩٣

بهدف تحديد قابلية تحصيل الذمم التجارية المدينة ، تأخذ المجموعة بعين الإعتبار أي تغير يطرأ على القدرة المالية وتوجهات السداد لعملاء المجموعة وذلك من تاريخ منحهم للإئتمان حتى تاريخ الميزانية العمومية . إن تركز مخاطر الإئتمان تعتبر محدودة نتيجة تعامل المجموعة مع عدد كبير من العملاء اللذين ليس بينهم عامل مشترك ، وبالتالي فإن الإدارة لا ترى ضرورة لزيادة مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها .

٨- المبالغ المطلوبة من/إلى عملاء عقود المقاولات

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	درهم	درهم
المبالغ المطلوبة من عملاء عقود المقاولات والمتضمنة في ذمم تجارية مدينة وأخرى (إيضاح ٧)	٥٢٥,٥١٤,٢٥١	٣٨٩,٨٩١,٧٤٥
المبالغ المطلوبة إلى عملاء عقود المقاولات والمتضمنة في ذمم تجارية دائنة وأخرى (إيضاح ١٨)	(١٩٢,٦٦٣,٣٠٣)	(٢٦,٦٢٣,٨٠٦)
	٣٣٢,٨٥٠,٩٤٨	٣٦٣,٢٦٧,٩٣٩
تكلفة العقود مضافاً إليها الأرباح المحققة ومطروحاً منها الخسائر المحققة لتاريخه	١٠,٠٨٠,١٨٧,٧١٥	٦,٠١٩,١٧٨,٤٨١
يطرح : فواتير أعمال منجزة	(٩,٧٤٧,٣٣٦,٧٦٧)	(٥,٦٥٥,٩١٠,٥٤٢)
	٣٣٢,٨٥٠,٩٤٨	٣٦٣,٢٦٧,٩٣٩

٩- المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

أ) تجري المجموعة معاملات مختلفة مع أطراف ذات علاقة كما تم تعريفها في المعيار المحاسبي الدولي رقم "٢٤" الإفصاح عن الأطراف ذات العلاقة . تتمثل الأطراف ذات العلاقة في أعضاء مجلس الإدارة ، المدراء والشركات التابعة لهم ، شركات مملوكة أو مدارة ومتحكم فيها ومدرائها وشركائها . تقرر الإدارة شروط وظروف المعاملات والخدمات المقدمة من وإلى الأطراف ذات العلاقة وأية أعباء أخرى .

ب) كما في تاريخ الميزانية العمومية ، كانت الأرصدة المطلوبة من أطراف ذات علاقة كما يلي :

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	درهم	درهم
مشاريع مشتركة		
مبالغ مطلوبة من شركاء في مشاريع مشتركة	**٧٠,٨٢٣,٩٣٢**	١٨,٢٨٦,٩٤٣
أطراف أخرى ذات علاقة		
مدينة الوعب – ذ.م.م الدوحة – قطر	**٢٠,٣٨٦,٤٦٢**	--
الشركة الوطنية الصناعية للمقاولات ذ.م.م ، قطر	**٦٩١,٨٨٧**	--
بينو موروني ميدل ايست ، ذ.م.م. ، دبي – الإمارات العربية المتحدة	**٤,٩٠٨**	١٥٧,٨٣٧
شركة ناصر بن خالد آل ثاني وأولاده القابضة ذ.م.م. ، قطر	**٨,٢٠٥,٧٦٣**	--
دبا للتصميم الداخلي ذ.م.م. ، دبي – الإمارات العربية المتحدة	**١٠,٠٥٤,٨٠٠**	--
الأنظمة التفاعلية والمتخصصة ، دبي – الإمارات العربية المتحدة	**٥,٧٢٠**	--
أرابتك الباكستان (بي في تي) المحدودة ، الباكستان	**١٨١,٨١٣**	--
مارينتيك جلف ، الإمارات العربية المتحدة	**١٢,٥٢٦,٢٤٨**	--
المجموعة الأولى / كمال / ملحس ، دبي – الإمارات العربية المتحدة	**٣,٤٩٤,١٩٤**	٤,٧٣٧,٨٠٣
مؤسسة نعمان فؤاد للتجارة ، أبوظبي – الإمارات العربية المتحدة	--	١,٨٠٠,٠٠٠
	٥٥,٥٥١,٧٩٥	٦,٦٩٥,٦٤٠
	١٢٦,٣٧٥,٧٢٧	٢٤,٩٨٢,٥٨٣

٩- المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة " تتمة "

ج) كما في تاريخ الميزانية العمومية ، كانت الأرصدة المطلوبة إلى أطراف ذات علاقة كما يلي :

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	درهم	درهم
مشاريع مشتركة		
مبالغ مطلوبة لشركاء في مشاريع مشتركة	١١,٣١٤,٢٠٧	٣,٦٦٧,٦٨٥
أطراف أخرى ذات علاقة		
دبا ذ.م.م. ، أبوظبي – الإمارات العربية المتحدة	٧٤,٠٥٦	٣,٥٤٣,٥٤١
السيد عوض طريف الكتبي	١٦,٧١٢,٧٨٥	--
شركة ناصر بن خالد آل ثاني وأولاده القابضة ذ.م.م. ، قطر	١,٠٣٢,٢٦٦	--
دبا للتصميم الداخلي ، دبي – الإمارات العربية المتحدة	--	٣٤٦,٤٣٧
شركة قطر للسيارات ، ذ.م.م. ، قطر	٢,٦٣٢,٩٢٠	--
شركة ناصر بن خالد آل ثاني وأولاده العقارية ذ.م.م. ، قطر	٣٦,٦٤١	--
شركة ناصر بن خالد آل ثاني وأولاده ذ.م.م. ، قطر	٢٠,٩٨٦,٨٦٠	--
شركة ناصر بن خالد آل ثاني وأولاده للسيارات ذ.م.م. ، قطر	١٤,٦٣٥,٠٦٤	--
الشركة الوطنية الصناعية للمقاولات ذ.م.م ، قطر	١٠١,٢٧٢	--
شركة الدوحة لمحطة الوقود ذ.م.م. ، قطر	٧٦٦,٣٨٠	--
شركة الإختيار لحلول المواصلات ذ.م.م. ، قطر	٥٥,٤٢٠	--
مؤسسة نعمان فؤاد للتجارة ، أبوظبي – الإمارات العربية المتحدة	٥,٤١١,٦٤٥	--
السيد سعد فائق منيب الطاهر	٤,٤٧٠,٠٤١	--
المركز الهندسي الميكانيكي	٥٠,٨٩٢	--
الأنظمة التفاعلية والمتخصصة ، دبي – الإمارات العربية المتحدة	--	٢٧,٥١١
السيد أيمن تاجي فاروقي	٣٦,٠٥٣,٢٤٨	--
السيد رياض كمال – عضو مجلس الإدارة ومساهم أساسي	١٣,٧٢٧,٧٢٧	٤٥٩,١٨٠
	١١٦,٧٤٧,٢١٧	٤,٣٧٦,٦٦٩
	١٢٨,٠٦١,٤٢٤	٨,٠٤٤,٣٥٤

٩- المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة " تتمة "

د) فيما يلي ملخصاً لأهم المعاملات مع أطراف ذات علاقة ومبالغها التي تمت خلال السنة :

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	درهم	درهم
أطراف أخرى ذات علاقة		
إيرادات عقود	٢٩,٣٨٥,٠١٩	١١٢,٣٢٥,٨٨٧
إيرادات عمالة وأخرى للمشاريع المشتركة	٩٧,٥٣٩,١١٥	٢٦,١٩٧,٦٦٦
حصة صافي أرباح المشاريع المطلوبة لطرف ذو علاقة (إيضاح ٩ (هـ) أدناه)	--	٩,١٨٤,٤٥٤
تكاليف مقاولي الباطن	٢٩,٩٥٦,١٥٩	٢٠٠,٢٧٩
دفعات مقدمة لمقاولي الباطن	٣١,٠٠٠,٠٠٠	--
رواتب وأجور	١٥١,٤٥٣	٤١٤,٤٥٣
رسوم بنكية	٢,٣٩٢	٥,٢٤٥
إيجارات مقبوضة	٧٧,١٠٠	٤٩,٧٦٤
إيجارات مدفوعة	--	٢٧,٩٥٢
مصاريف متنوعة	٤١٥,٤١٠	--
شراء ممتلكات ، آلات ومعدات	١,٦٩٧,٠٨٩	--
بيع ممتلكات ، آلات ومعدات	٣,٢٦٠,٩٤١	--
إيرادات الأقسام	٣٣٠	٥٤,٦٥٤
فوائد قروض مقبوضة	٤٣٠,٥٢٧	--
إيرادات محققة ناتجة عن الاستثمارات المسجلة بإسم عضو مجلس الإدارة/مساهم أساسي ، برسم الأمانة للمجموعة	٤,٠٢٩,٤٩٣	--
(النقص)/الزيادة في القيمة العادلة الناتجة عن استثمارات مسجلة بإسم عضو مجلس الإدارة/مساهم أساسي برسم الأمانة للمجموعة	--	(٤,٢٠٠,٨٣١)
موجودات مشتراة/مستأجرة	٢٠,٣٦٠,٠٧٤	٢٠,٠٩٥,٤٤٠

٩- المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة " تتمة "

هـ) حصة صافي أرباح المشاريع المطلوبة لطرف ذو علاقة يعتمد على شروط الاتفاقيات المبرمة بين المجموعة والطرف ذو العلاقة ، ويتم إدراجها ضمن التكاليف المباشرة لتلك العقود المحددة .

و) قامت المجموعة بمنح قرض بمبلغ ٤,٣٠٩,٠٣٩ درهم إلى أحد مساهمي حقوق الأقلية في شركة بيت المعدات ش.ذ.م.م. (إيضاح ٦) . يستحق على القرض ٧% فائدة سنوية .

ز) كانت مكافأة أعضاء مجلس الإدارة وكبار أعضاء الإدارة الآخرين خلال الفترة كما يلي :

	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	درهـــــــم	درهـــــــم
أتعاب إدارية لأعضاء مجلس الإدارة	**١,٨٠٠,٠٠٠**	٩٠٠,٠٠٠
منافع قصيرة الأجل	**٢٣,٠٧٧,١٠٤**	٤,٣٧٨,٥٤٧
مخصصات ما بعد التوظيف	**٣٢٠,١٩٩**	٥٢,٥٠٠
مكافآت اختيارية معتمدة للسنة السابقة	**٣,٠٠٠,٠٠٠**	٥,٠٠٠,٠٠٠
مكافآت اختيارية مستحقة للسنة الحالية	**٢٧,٠٠٠,٠٠٠**	--

إن مكافأة أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الإدارة الرئيسيين تحدد من قبل مجلس الإدارة مع الأخذ بعين الإعتبار الأداء الفردي للأشخاص وإتجاهات السوق .

٩- المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة " تتمة "

ح) المبالغ المستحقة من أفراد الإدارة الرئيسيين والمتضمنة بالذمم التجارية والحسابات المدينة الأخرى هي كما يلي :

	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	درهـــــــم	درهـــــــم
كما في ١ يناير	**٣,٢٨٠,١٢٥**	٥,٤٥٩,٩٧٦
تسليفات خلال السنة	**٢,٣٧٠,٠١٦**	--
المعاد دفعه خلال السنة	**(٥٧٩,٤٩٧)**	(٢,٤١٥,١٤٤)
فوائد	**١٦٦,٠٥٤**	٢٣٥,٢٩٣
كما في ٣١ ديسمبر	**٥,٢٣٦,٦٩٨**	٣,٢٨٠,١٢٥

ط) المبالغ المستحقة إلى أفراد الإدارة الرئيسيين والمتضمنة بالذمم التجارية والحسابات الدائنة الأخرى .

	٣١ ديســـــــمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	درهـــــــم	درهـــــــم
المستحق خلال السنة	**١,٨٠٠,٠٠٠**	٩٠٠,٠٠٠

ي) تتضمن الذمم التجارية والحسابات الدائنة الأخرى مبلغ ١٨,١٦٤,٤٧٩ درهم (٢٠٠٦ : ٨,١٥٩,٥٧٥ درهم) يمثل مساهمات من الموظفين والمدراء لبرنامج منفعة موظفين . تتدرج موجودات البرنامج ضمن الميزانية العمومية في النقد وما يعادله بمبلغ ٩,١٦٤,٣٧١ درهم (٢٠٠٦ : ١,٦٥٥,٩٦٦ درهم) وكذلك في الحســابات المدينة الأخرى بمبلغ ٩,٠٠٠,١٠٨ درهم (٢٠٠٦ :٦,٥٠٣,٦٠٩ درهم) .

١٠- البضـــــــاعة

	٣١ ديســـــــــمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	درهـــــــــم	درهـــــــــم
حديد	**٦٥,٤٩٥,٠٢٠**	١٩٣,٠٠٢,٨٣٤
بضاعة بهدف المتاجرة	**٤٨,٩٤٩,١٧٥**	٩,٣٠٩,٠٧٥
مواد بناء أخرى	**٣٧,٦٨٩,٠٨٨**	١١,٣٧٨,٩٤٩
أعمال مقاولات تحت التنفيذ	**١٨,٩٥١,٩٨١**	--
خرسانة جاهزة ومواد تابعة أخرى	**١٢,٦٨٦,٨٩١**	١,٦٣٢,٠٤٢
	١٨٣,٧٧٢,١٥٥	٢١٥,٣٢٢,٩٠٠
يخصم : مخصص بضاعة بطيئة الحركة	--	(٢١٧,٠٦٧)
	١٨٣,٧٧٢,١٥٥	٢١٥,١٠٥,٨٣٣

١١- المشاريع المشتركة

يوجد لدى المجموعة الحصص التالية في المشاريع المشتركة :

أ) حصة بنسبة ٤٠% في المشروع المشترك للمقر الرئيسي لهيئة أبو ظبي للإستثمار .
ب) حصة بنسبة ٥٠% في المشروع المشترك سيكس كونستركت / أرابتك .
ج) حصة بنسبة ٣٠% في المشروع المشترك ، سامسونج / سيكس كونستركت / أرابتك لمشروع برج دبي .
د) حصة بواقع ٥٠% في المشروع المشترك مع أرابتك/ مشروع ماكس بوجل لمشروع مطار جبل علي .
هـ) حصة بواقع ٥٠% في المشروع المشترك مع أرابتك الهندسية/دبليو سي تي بيرهاد الهندسية لمشروع ميدان .
و) حصة بواقع ٥٠% في المشروع المشترك مع أرابتك/مجموعة الإمارات صن لاند .
ز) حصة بواقع ٦٠% في المشروع المشترك مع أرابتك/آكتور .
ح) حصة بواقع ٦٥% في المشروع المشترك مع مارينتك فنلندا/شركة تارجت للمقاولات الهندسية ذ.م.م.

يحق للمجموعة حصة تتناسب مع حصتها في الملكية من موجودات وإيرادات المشاريع المشتركة ، وتتحمل حصتها من المطلوبات والمصاريف .

١١- المشاريع المشتركة " تتمة "

فيما يلي المبالغ المتضمنة في البيانات المالية للمجموعة كنتيجة للتوحيد النسبي في المشاريع المشتركة :

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	درهم	درهم
موجودات متداولة	**٥٨٤,٦٧٣,٨٢٩**	١٤٢,٦٦٥,٢٩١
موجودات غير متداولة	**١٠٢,٤١٤,١١٢**	٥٨,٨٤٤,٥٧٥
مطلوبات متداولة	**٥٨٢,٦٠٣,٦١٣**	١٣٥,٧٤٦,٣١٢
مطلوبات غير متداولة	**٢٧,٠٤٥,٣٠٧**	١٩,٥٣٨,٧٥٤
التزامات	**٣٦٥,٠٨١**	١,٣٩٥,٩٧٢
التزامات طارئة	**٧٦٥,٧٢٢,٣٤٦**	٢٢٩,٧٨٢,٣٩٢

	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	درهم	درهم
الإيرادات	**٧٨٥,٣٩٩,٠٠٤**	٢٦٠,٧٩٤,٩٧٥
المصاريف	**٧٤٤,٥٢٠,٠١٩**	٢٣٦,١٧٨,٨٤٣

١٢- موجودات متداولة أخرى

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	درهم	درهم
مصاريف مدفوعة مقدماً	**٦٨,٥٥٥,٣١٤**	٣٣,٣٤٧,٥٢١
المطلوب من موظفين	**٢٢,٧٢٣,٣١٨**	٦,٣٣٤,٤٠٨
ذمم مدينة أخرى	**٣٠,٧١٩,٢٧١**	٤,٩٢٨,٢٧٥
	١٢١,٩٩٧,٩٠٣	٤٤,٦١٠,٢٠٤

تتضمن المصاريف المدفوعة مقدماً مصاريف تأشيرات الدخول ومصاريف الهجرة والجوازات للموظفين التي تم دفعها خلال السنة لفترة ثلاث سنوات . تقوم الشركة بإطفاء تلك المصاريف على مدة ٣ سنوات إعتماداً على خبرتها في مدة بقاء موظفيها في الخدمة . بلغ الرصيد المحتسب كمصاريف مدفوعة مقدماً المتداولة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ مبلغ ٢٢,٦٠٤,٥٥٥ درهم إماراتي (٢٠٠٦ : ١٤,٦٢٢,٠٢٦ درهم إماراتي) .

١٣- موجودات غير ملموسة

	منفعة ناتجة عن عقد إيجار أراضي	قيمة علامة "أرابتك"	عقود مقاولات العملاء	موجودات غير ملموسة أخرى	المجمـــــــوع
	درهـــــــم	درهـــــــم	درهـــــــم	درهـــــــم	درهـــــــم
التكلفة					
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥	٢,٠٤٠,٠٩٧	١١٠,٠٠٠,٠٠٠	--	--	١١٢,٠٤٠,٠٩٧
إضافات	--	--	--	--	--
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦	٢,٠٤٠,٠٩٧	١١٠,٠٠٠,٠٠٠	--	--	١١٢,٠٤٠,٠٩٧
إضافات	١,٢٠٦,٦٠٠	--	١٩٥,٠٥٥,٨٠٠	٩,٠٠٠,٠٠٠	٢٠٥,٢٦٢,٤٠٠
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	**٣,٢٤٦,٦٩٧**	**١١٠,٠٠٠,٠٠٠**	**١٩٥,٠٥٥,٨٠٠**	**٩,٠٠٠,٠٠٠**	**٣١٧,٣٠٢,٤٩٧**
الإطفاء المتراكم					
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥	--	١١,٠٠٠,٠٠٠	--	--	١١,٠٠٠,٠٠٠
المحمل للسنة	٢١٢,٠٠٠	١١,٠٠٠,٠٠٠	--	--	١١,٢١٢,٠٠٠
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦	٢١٢,٠٠٠	٢٢,٠٠٠,٠٠٠	--	--	٢٢,٢١٢,٠٠٠
المحمل للسنة	٢٨٤,٢٤٠	١١,٠٠٠,٠٠٠	٢,٢٩٧,٧٠٠	٩٠٠,٠٠٠	١٤,٤٨١,٩٤٠
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	**٤٩٦,٢٤٠**	**٣٣,٠٠٠,٠٠٠**	**٢,٢٩٧,٧٠٠**	**٩٠٠,٠٠٠**	**٣٦,٦٩٣,٩٤٠**
القيمة الدفترية					
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	**٢,٧٥٠,٤٥٧**	**٧٧,٠٠٠,٠٠٠**	**١٩٢,٧٥٨,١٠٠**	**٨,١٠٠,٠٠٠**	**٢٨٠,٦٠٨,٥٥٧**
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦	١,٨٢٨,٠٩٧	٨٨,٠٠٠,٠٠٠	--	--	٨٩,٨٢٨,٠٩٧

١٣- موجودات غير ملموسة " تتمة "

إن الموجودات غير الملموسة المتضمنة أعلاه والناشئة عن اندماج الأعمال لها مدة انتفاع محددة يتم على أساسها إطفاء الأصل .

يعتمد إطفاء المنفعة الناتجة عن عقـد إيجار أراضي على مدة العقد وذلك لمدة ١٨ و ٢١ سنة على التوالي .

يتم إطفاء قيمة علامة أرابتك على الفترة المتوقعة للإنتفاع وهي مقدرة بعشر سنوات ، علماً بأن قيمة العلامة سوف تتجدد وتتكون داخلياً خلال وبعد هذه الفترة ، إلا أنه لن يتم الاعتراف بها كأصل حسب المعايير الدولية للتقارير المالية كونها تتكون داخلياً .

يتم إطفاء عقود مقاولات العملاء على مدى الفترة المتوقعة للإنتفاع وهي مقدرة بعشر سنوات كنتيجة للإستحواذ على شركة تارجت للمقاولات الهندسية ذ.م.م. (إيضاح ٣١) .

يتم إطفاء الموجودات غير الملموسة الأخرى على الفترة المتوقعة للإنتفاع وهي مقدرة بعشر سنوات وتمثل الخبرة التكنولوجية ، الإسم التجاري والتاريخ الخاص والمنفعة من العلاقة بين الشركات ، والتي كونت نموذج للموجودات التكميلية والتي يتم وصفها معاً بـــ "الخبرة التكنولوجية" والتي تم تقييمها من خلال إختلاف السعر وجودة الخدمات الألكتروميكانيكية والمتوفرة للمجموعة من خلال عملية الاستحواذ وكنتيجة لشراء شركة صقر الإمارات الإلكتروميكانيكية ذ.م.م. (إيضاح ٣١) .

١٤- الشـــــهرة

الشهرة الناتجة عن الاستحواذ :

	٣١ ديســـــــــمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	درهـــــــــم	درهـــــــــم
أ) أرابتك للإنشاءات ذ.م.م.	**٨٧,٩٦٢,٨٦٧**	٨٧,٩٦٢,٨٦٧
ب) الشركة العربية النمساوية للخرسانة الجاهزة ذ.م.م.	**٩٣٣,٤٩٩**	٩٣٣,٤٩٩
ج) شركة صقر الإمارات الإلكتروميكانيكية ذ.م.م.	**٩,٠٨٥,٨٣٣**	--
د) شركة تارجت للمقاولات الهندسية ذ.م.م.	**١٣٤,٩٤٤,٨٣٥**	--
	٢٣٢,٩٢٧,٠٣٤	٨٨,٨٩٦,٣٦٦

١٤- الشـــــهرة " تتمة "

تفاصيل الإستحواذ على شركة صقر الإمارات الإلكتروميكانيكية ذ.م.م. و شركة تارجت للمقاولات الهندسية ذ.م.م. خلال السنة في إيضاح ٣١ .

يتم توزيع الشهرة المستحوذ عليها عن طريق إندماج الأعمال ، عند الإستحواذ ، على الوحدات المولدة للنقد المتوقع الإنتفاع لها من اندماج الأعمال . قامت الإدارة بتوزيع الشهرة كما يلي :

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	درهم	درهم
أعمال المقاولات (وحدة توليد النقد)	**٢٣١,٩٩٣,٥٣٥**	٨٧,٩٦٢,٨٦٧
أعمال الخرسانة الجاهزة (وحدة توليد النقد)	**٩٣٣,٤٩٩**	٩٣٣,٤٩٩
	٢٣٢,٩٢٧,٠٣٤	٨٨,٨٩٦,٣٦٦

تقوم المجموعة بإختبار الإنخفاض في قيمة الشهرة سنوياً أو خلال فترات أقصر إذا كانت هناك مؤشرات على إنخفاض قيمة الشهرة .

يتم تحديد المبالغ المستردة من وحدات توليد النقد على أساس تقديرات القيمة الناتجة من إستعمالها . يتم اعتبار معدلات النمو ، معدلات الخصم والربح المتوقع كفرضيات هامة في تحديد تلك التقديرات .

تقوم المجموعة بناءً على خبرتها ، بإعداد توقعات التدفق النقدي بالقيمة الحالية للعشر سنوات القادمة وذلك بإستخدام معدلات الخصم المبينة على معدلات السوق الخالية من المخاطر مضافاً إليها علاوة نسبة المخاطرة وعدم التيقن . إن طريقة احتساب قيمة الناتج المستعملة ، تعطي الأساس لتحديد فيما إذا تم إنخفاض في قيمة الشهرة .

لم تشر عملية احتساب القيمة المستخدمة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ إلى انخفاض القيمة حتى تاريخه .

١٥- محتجزات مدينة – الجزء غير الجاري

تمثل المحتجزات المدينة – الجزء غير الجاري للمحتجزات التي تستحق في فترة تزيد عن السنة من تاريخ الميزانية العمومية .

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	درهم	درهم
مجموع المحتجزات المدينة	**٣٢٥,٢٠٣,٧٦٨**	٢٠٥,٤٩٥,٨٢٠
ينزل : محتجزات مدينة – الجزء الجاري (إيضاح ٧)	**(١٤٧,٦٦٨,٩١٠)**	(٩٩,٥٣٨,٦٣٤)
محتجزات مدينة – الجزء غير الجاري بالقيمة العادلة	**١٧٧,٥٣٤,٨٥٨**	١٠٥,٩٥٧,١٨٦

١٦– ممتلكات ، آلات ومعدات

	أراضي	أرض مستأجرة	مباني المكاتب	آلات ومعدات مكتبية	سيارات	مباني وسكن العمال	أثاث	سقالات كبائن وأشكال الأنفاق	ممتلكات تحت الانشاء	المجـــموع
	درهـــم	درهـــم	درهـــم	درهـــم	درهـــم	درهـــم	درهـــم	درهـــم	درهـــم	درهـــم
التكلفة أو التقييم :										
كما فـي ٣١ ديـسمبر ٢٠٠٥	١٥,٠٠٠,٠٠٠	--	٤٤,٥٨٨,٦٨٠	٢١٧,٠٠٩,٥٠٧	٥٦,٧٩٧,٠٨٩	٤٦,٥٥٢,٥٨٧	٨,٩٤١,٨٨٧	٤٩,١٩٣,٤٧٧	٢,٨٠٦,٠٥٧	٤٤٠,٨٨٩,٢٨٤
إضافات	--	٥,٢٨٧,٥٠٠	١,١٨٦,٥٠٨	١٠٨,٥٥٠,٠٦٨	١٤,٢٨٠,٨٧١	٢,٤١٣,١٦٤	٣,٢٤٧,٦٥٤	١٦,١٣٣,٨٦١	١٤,٦٠٧,٦٣٩	١٦٥,٧٠٧,٢٦٥
استبعادات	--	--	--	(٥,٥٧٦,٧٣٨)	(١,١٨٠,٢٨٩)	(٤٥,٣٥٠)	(١٣٥)	(٤١٦,٣٠٦)	--	(٧,٢١٨,٨١٨)
كما فـي ٣١ ديـسمبر ٢٠٠٦	١٥,٠٠٠,٠٠٠	٥,٢٨٧,٥٠٠	٤٥,٧٧٥,١٨٨	٣١٩,٩٨٢,٨٣٧	٦٩,٨٩٧,٦٧١	٤٨,٩٢٠,٤٠١	١٢,١٨٩,٤٠٦	٦٤,٩١١,٠٣٢	١٧,٤١٣,٦٩٦	٥٩٩,٣٧٧,٧٣١
الناتج عن الإسـتحواذ على شركات تابعة	--	--	٢٦,٨١٩,١٧٧	١٢٨,٢٥٢,٢٤٣	١٤,٠٠٢,٨٥١	--	١٤,٨٠١,٧٩٦	--	--	١٨٣,٨٧٦,٠٦٧
الزيادة في القيمة العادلة نتيجة الاستحواذ على الشركات التابعة	--	--	--	١٨,١٨٦,٠٨٧	٨٠٦,٦٧٧	--	--	--	--	١٨,٩٩٢,٧٦٤
إضافات	٢٢,٦٩٦,٦٦٩	--	١٥,٠٣٠,٥١٩	١٤١,٨١١,٤٣٩	٥٣,٣٣٧,١٤٦	٢,٤٦٤,٨٥٩	٤,٤٨٠,٩٣٠	٦,٥٩٨,٢٨٢	٦٧,٠٨٧,٥٨٤	٣١٣,٥٠٧,٤٢٨
تحويلات	--	--	--	١٥,٤٣٠,٣٥٢	--	١٧,٤١٣,٦٩٦	--	--	(٣٢,٨٤٤,٠٤٨)	--
استبعادات	--	--	(١,١٢٧,٩٤٧)	(١٩,٩٠٢,٢٠٩)	(١,٣٦١,٢٢٨)	(٣,١٢٩,٨١٣)	(٦٣,٠٤٥)	(٦,٦١٢,١٦٣)	--	(٣٢,١٩٦,٤٠٥)
كما فـي ٣١ ديـسمبر ٢٠٠٧	**٣٧,٦٩٦,٦٦٩**	**٥,٢٨٧,٥٠٠**	**٨٦,٤٩٦,٩٣٧**	**٦٠٣,٧٦٠,٧٤٩**	**١٣٦,٦٨٣,١١٧**	**٦٥,٦٦٩,١٤٣**	**٣١,٤٠٩,٠٨٧**	**٦٤,٨٩٧,١٥١**	**٥١,٦٥٧,٢٣٢**	**١,٠٨٣,٥٥٧,٥٨٥**
الإستهلاك المتراكم :										
كما فـي ٣١ ديـسمبر ٢٠٠٥	--	--	٢,٥٧٥,٧٩٢	٥٦,٧٨٢,٨٥٤	٨,٦٨٧,٥٤٧	١٠,٨٦٢,٤٥٣	٦,٠٤٣,٨١٦	٢٤,٤٥٢,٦٥٧	--	١٠٩,٤٠٥,١١٩
المحمل للسنة	--	--	٢,٨٧٧,٨٩١	٤٦,٠٦١,٤١٢	٨,٩٨١,٢٩٩	٢,٨٩٨,٨٥١	١,٧٠٢,١٤٤	١٨,٠٠٣,١٦٩	--	٨٠,٥٢٤,٧٦٦
استبعادات	--	--	--	(٥,٤٧٤,٩٨٦)	(٦٦٩,٠٧٩)	(٢٧,٦٧٠)	(٤٢)	(٣٢٩,٣١٠)	--	(٦,٥٠١,٠٨٧)
كما فـي ٣١ ديـسمبر ٢٠٠٦	--	--	٥,٤٥٣,٦٨٣	٩٧,٣٦٩,٢٨٠	١٦,٩٩٩,٧٦٧	١٣,٧٣٣,٦٣٤	٧,٧٤٥,٩١٨	٤٢,١٢٦,٥١٦	--	١٨٣,٤٢٨,٧٩٨
الناتج عن الإسـتحواذ على شركات تابعة	--	--	٣,٩٢٧,٤٥٩	٣٦,٢٠٧,٤٢٤	٦,٠٢١,٦٢٢	--	٨,٧٤٦,٩١٠	--	--	٥٤,٩٠٣,٤١٥
المحمل للسنة	--	١١٤,٩٤٦	٦,١٨٦,٨٩١	٦٣,٦٣٨,٩٨٩	١٣,٧٤٣,٦٨٣	٥,٧٥٢,٩٧٦	٤,٠٨٢,٥١٦	١٢,٦٦٠,٩٢٤	--	١٠٦,١٨٠,٩٢٥
استبعادات	--	--	(٥٠٦,٦٢٠)	(٢,٢٢٩,٠٤٤)	(٨٧٤,٠٨٥)	(١,٤٨٦,٨٤٣)	(٢٢,٨٤٢)	(٥,٣٧٥,٥٤٢)	--	(١٠,٤٩٤,٩٧٦)
كما فـي ٣١ ديـسمبر ٢٠٠٧	**--**	**١١٤,٩٤٦**	**١٥,٠٦١,٤١٣**	**١٩٤,٩٨٦,٦٤٩**	**٣٥,٨٩٠,٩٨٧**	**١٧,٩٩٩,٧٦٧**	**٢٠,٥٥٢,٥٠٢**	**٤٩,٤١١,٨٩٨**	**--**	**٣٣٤,٠١٨,١٦٢**
صافي القيمة الدفترية : في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	**٣٧,٦٩٦,٦٦٩**	**٥,١٧٢,٥٥٤**	**٧١,٤٣٥,٥٢٤**	**٤٠٨,٧٧٤,١٠٠**	**١٠٠,٧٩٢,١٣٠**	**٤٧,٦٦٩,٣٧٦**	**١٠,٨٥٦,٥٨٥**	**١٥,٤٨٥,٢٥٣**	**٥١,٦٥٧,٢٣٢**	**٧٤٩,٥٣٩,٤٢٣**
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦	١٥,٠٠٠,٠٠٠	٥,٢٨٧,٥٠٠	٤٠,٣٢١,٥٠٥	٢٢٢,٦١٣,٥٥٧	٥٢,٨٩٧,٩٠٤	٣٥,١٨٦,٧٦٧	٤,٤٤٣,٤٨٨	٢٢,٧٨٤,٥١٦	١٧,٤١٣,٦٩٦	٤١٥,٩٤٨,٩٣٣

١٦- ممتلكات ، آلات ومعدات " تتمة "

ملاحظة : يقع المركز الرئيسي للمجموعة في دبي على أرض خاضعة لملكية مشتركة بين أرابتك للإنشاءات ذ.م.م. وأحد المساهمين . تم منح الأرض للشركة خلال عام ٢٠٠٣ وتم تسجيلها في الدفاتر بدون قيمة ومن ثم بالقيمة العادلة . تم إعادة تقييم الأراضي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ وذلك لأغراض إعداد البيانات المالية بمبلغ ١٥,٠٠٠,٠٠٠ درهم إماراتي بواسطة السادة بيونيرز / مخمني ومساحي أراضي . تم إدراج القيمة العادلة للأراضي عند استحواذ المجموعة على أرابتك .

١٧- قروض بنكية

	الجزء المتداول		**الجزء غير المتداول**	
	٣١ ديسمبر		**٣١ ديسمبر**	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦	**٢٠٠٧**	٢٠٠٦
	درهم	درهم	**درهم**	درهم
قرض مضمون – بالتكلفة المطفأة				
سحب على المكشوف	**١٤٩,٥٥١,٣٧٧**	٨٤٢,٣٣١	--	--
قبولات تجارية	--	١٥,٤٨٧,٨٠٨	--	--
إيصالات أمانة (أ)	--	١٤٠,٠٠٠,٠٠٠	--	--
قرض سيارة	--	٤٦٥,٨٠٨	--	--
قرض آجل	**٥٩,٧٣٥,٢٣٢**	--	**١٩,٩٣٤,٣٥٤**	٧٦٣,٢٦١
المجمـــــوع	**٢٠٩,٢٨٦,٦٠٩**	١٥٦,٧٩٥,٩٤٧	**١٩,٩٣٤,٣٥٤**	٧٦٣,٢٦١

(أ) بلغ معدل الفائدة المتغيرة على القرض (١% أعلى من EIBOR) ، لقد تم أخذ القرض لشراء بضائع . إن هذا القرض مضمون بقيد على بضاعة المجموعة .

(ب) تخضـــع التسهيلات البنكية لبعض الإتفاقيات المقيدة على جميع القروض غير المسددة في أي وقت . وتتضمن :

- تنازل غير قابل للإلغاء للبنك الممول على متحصلات المشاريع . حيث يتم الموافقة عليها من قبل العملاء .
- الإلتزام غير القابل للإلغاء من قبل شركة تابعة لإيداع متحصلات المشاريع الممولة من البنوك في حسابات محددة محتفظ بها من قبل البنك الممول .
- التنازل عن ضمانات التنفيذ المقدمة من مقاولي الباطن لمصلحة البنوك الممولة لمشاريع محددة .
- ضمان تجاري من الشركة .

١٨- ذمم تجارية وحسابات دائنة أخرى

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	درهم	درهم
ذمم تجارية دائنة ومستحقة	**١,٢١٧,٣٢٠,٦٩٢**	٧٧٩,٣٧٩,٤٤٦
مبالغ مقبوضة مقدماً من عملاء عقود المقاولات	**١,١٣٤,١٠٧,٦٠٣**	٣٠٤,٨٧٥,١٥١
مبالغ مطلوبة إلى مقاولي الباطن	**٢٦٨,٣٠٤,٧٦٩**	٩٢,٧٤٤,٦٨٢
محتجزات دائنة لمقاولي الباطن – الجزء المتداول (إيضاح ٢٠)	**١٠٨,٦٢٢,١٦٣**	٢٢,٧٨٩,٨٢٥
ودائع مستردة	**٢,٢١٢,٧٩٤**	--
مبالغ مطلوبة إلى عملاء عقود المقاولات (إيضاح ٨)	**١٩٢,٦٦٣,٣٠٣**	٢٦,٦٢٣,٨٠٦
ضريبة الدخل المستحقة	**٢٢٥,١١٧**	--
	٢,٩٢٣,٤٥٦,٤٤١	١,٢٢٦,٤١٢,٩١٠

١٩- مخصص تعويض نهاية خدمة الموظفين

كانت الحركة على هذا الحساب خلال السنة كما يلي :

	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	درهم	درهم
الرصيد في بداية السنة	**٤٧,٧٥٨,٩٧٢**	٣٢,٠٤١,٥٥٦
الناتج عن إستحواذ شركات تابعة	**٢٧,٨٥٥,٨٩٣**	--
المصروف للسنة	**٢٥,١٥٢,٠٧٧**	١٨,٤٨٧,٨٥٨
المدفوع خلال السنة	**(٤,٧٧٢,٠٩٣)**	(٢,٧٧٠,٤٤٢)
الرصيد في نهاية السنة	**٩٥,٩٩٤,٨٤٩**	٤٧,٧٥٨,٩٧٢

٢٠- محتجزات دائنة – الجزء غير الجاري

تتمثل المحتجزات الدائنة غير الجارية في المبالغ التي تقوم المجموعة بحجزها من الدفعات المستحقة لمقاولي الباطن . تستحق هذه المبالغ الدفع في فترات تزيد عن سنة واحدة من تاريخ الميزانية العمومية .

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	درهم	درهم
مجموع المحتجزات الدائنة	**١٦٦,٧٩٧,٦٤٢**	١٠٨,٠١٣,٤٩٩
يطرح : المحتجزات الدائنة – الجزء الجاري (إيضاح ١٨)	**(١٠٨,٦٢٢,١٦٣)**	(٢٢,٧٨٩,٨٢٥)
المحتجزات الدائنة – الجزء غير الجاري بالقيمة العادلة	**٥٨,١٧٥,٤٧٩**	٨٥,٢٢٣,٦٧٤

٢١- رأس المال

تبعاً لإصدار أسهم منحة بنسبة ١٥% (٧٨ مليون سهم بقيمة ١ درهم إماراتي للسهم الواحد) ، الذي تمت الموافقة عليه من قبل المساهمين في إجتماعهم السنوي العام المنعقد في ٩ أبريل ٢٠٠٧ ، يتكون رأس المال المدفوع من ٥٩٨,٠٠٠,٠٠٠ (٢٠٠٦ : ٥٢٠,٠٠٠,٠٠٠) سهم مصرح بها ، مصدرة ومدفوعة بالكامل قيمة كل سهم ١ درهم إماراتي .

خلال ٢٠٠٦ ، إقترح مجلس الإدارة توزيع أسهم منحة بواقع ٣٠% (١٢٠ مليون سهم لكل سهم ١ درهم إماراتي) ، حيث تمت الموافقة على ذلك في إجتماع المساهمين السنوي العام المنعقد بتاريخ ٢٩ مايو ٢٠٠٦ .

٢٢- الإيرادات

تشمل الإيرادات ما يلي :

	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	درهـــــــم	درهـــــــم
إيرادات المقاولات	**٤,٠٥١,٠٤٠,٩٩٤**	٢,٦٥٩,٨١٦,٥٩٧
مبيعات الخرسانة الجاهزة	**٥٢,٧٠٠,١٦١**	١٤,٥٠١,٩٩٤
بيع وتأجير معدات	**١١١,٤٣٠,٢١٢**	١٩,٧٩٣,٠٤٢
إيرادات قسم الآلات	**١٤,٥٧٧,٢٦٠**	١١,٠٨٠,١٠٩
إيرادات القسم الكهربائي	**٧,٢٠٤,٧٠٦**	٣,٢١١,١٢١
إيرادات قسم السقالات	**٢,٧٧٢,٢٦٩**	٥٣٠,١٨٦
إيرادات قسم شبكات صرف المياه	**٣٠,٢٨٣,٦٥٨**	٧٨,٦٦٤,٠٧١
إيرادات قسم النماذج	**٢,٨٤١,٠٨٨**	٢٢,٠٤٢,٩٥٦
	٤,٢٧٢,٨٥٠,٣٤٨	٢,٨٠٩,٦٤٠,٠٧٦

٢٣- التكاليف المباشرة

تشمل التكاليف المباشرة ما يلي :

	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	درهـــــــم	درهـــــــم
تكاليف المقاولات	**٣,٣٦٨,٤٦٥,٧٥٦**	٢,٣٣١,٤٩٩,٦٠٩
تكاليف قسم الخرسانة الجاهزة	**٤٣,٣٧٥,٢٩٣**	١٠,٩٥٨,٠٧٨
تكاليف بيع المعدات	**٧٦,١٩٩,١٠٥**	١٤,٧٢٩,٤٤٦
تكاليف قسم الآلات	**٧,٦٠٩,٠٦٢**	٧,٩٢٧,٢١٠
تكاليف القسم الكهربائي	**٨,٥٠٧,٤٧٣**	٢,٧٧٩,٤٣١
تكاليف قسم السقالات	**١,٤٤٢,٥٢٨**	٣٥٠,٧٠٨
تكاليف قسم شبكات الصرف الصحي	**٢٦,٢٩٩,٧٢١**	٦٩,٤٣٥,٨٦١
تكاليف قسم النماذج	**١,٩٠٢,٨٢٣**	١٤,٩٤١,٦٦٤
	٣,٥٣٣,٨٠١,٧٦١	٢,٤٥٢,٦٢٢,٠٠٧

٢٤- إيرادات تشغيلية أخرى

	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	درهـــــــم	درهـــــــم
إيرادات عمالة وأخرى من مشاريع مشتركة	**٩٧,٥٣٩,١١٥**	٢٦,١٩٧,٦٦٦

٢٥- مصاريف عمومية وإدارية وبيعية

	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	درهم	درهم
رواتب ومزايا الموظفين	**٤٠,٨٢٠,٨٥٩**	١٦,٤٥٧,٥٧٦
مدفوعات نهاية الخدمة والإجازات	**٥١,٤٨٦,٠٠٧**	٤٤,٨٥١,٥٨٤
تأشيرات وإقامة	**٢٩,٧٦١,٤٨٤**	٢٧,٥٠٥,٩٩٣
مكافآت الموظفين	**٦٤,٠٨٣,٦٢٩**	٣٢,١٣٢,١٩٠
أتعاب أعضاء مجلس الإدارة	**١,٨٠٠,٠٠٠**	٩٠٠,٠٠٠
مصاريف عطاءات	**٤,٠١٤,٧١٠**	٣,١٢٣,٥٣٣
مصاريف بيعية	**٦,٦٦٠,٩٠٤**	٤,٦٠٩,٢٤٠
إتصالات ومنافع	**٣,٧٤٦,٢٥٥**	٢,١٥٦,٢٢١
إيجار المكتب	**٣,٢٩٧,٤٠٣**	٥,٢١٥
إستهلاكات – جزئي	**١٧,٨٦١,٢٥٤**	١٢,٨٢٩,٨٤٧
إطفاء موجودات غير ملموسة (إيضاح ١٣)	**١٤,٤٨١,٩٤٠**	١١,٢١٢,٠٠٠
مكافآت اختيارية معتمدة للسنة السابقة	**٣,٠٠٠,٠٠٠**	٥,٠٠٠,٠٠٠
مكافآت اختيارية مستحقة للسنة الحالية	**٢٧,٠٠٠,٠٠٠**	--
مصاريف عمومية وإدارية أخرى	**٢٤,٨٦٧,٤٩٤**	١٥,١١٩,٤٩٦
	٢٩٢,٨٨١,٩٣٩	١٧٥,٩٠٢,٨٩٥

٢٦- إيرادات أخرى

	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	درهم	درهم
ربح بيع ممتلكات ، آلات ومعدات	**٦,٥٢١,٨٩٦**	٣,١٢١,٧٢١
إيرادات الفوائد	**٢٥,٨٩٧,٢٢٢**	٤,٨٩٨,٦٣٤
الربح الناتج من بيع استثمارات متاحة للبيع	**٧,٣٦٨,٠٧٠**	١,٣٨٧,٨٣١
مطالبات تأمين	**٢١٧,٧٩٣**	٥٨٧,٧٥٩
فروقات إستبدال عملات أجنبية	**٢,٠٤٦,٣١٥**	٢,٠٧٠
إيرادات أخرى	**٤,١١٦,٠٦٤**	٣,٦٩٠,٩٣٩
	٤٦,١٦٧,٣٦٠	١٣,٦٨٨,٩٥٤

٢٧- التغيرات في القيمة العادلة للمحتجزات غير الجارية

	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	درهـــــــــم	درهـــــــــم
النقص في القيمة العادلة للمحتجزات المدينة – غير الجارية	**٧,٣٩٩,١٢٣**	٢,٤٠٠,١٢٣
الزيادة/(النقص) في القيمة العادلة للمحتجزات الدائنة – غير الجارية	**٤٥,٨٦٧**	(١,٤٣٨,٠٧٠)
	٧,٤٤٤,٩٩٠	٩٦٢,٠٥٣

٢٨- ضريبة الدخل

	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	درهـــــــــم	درهـــــــــم
ربح الفترة الخاضع لضريبة الدخل	**٥,٤٢١,٧٠٩**	--
الضريبة المستحقة على الدخل	**١,٢٤٧,١٨٢**	--

تتراوح نسبة ضريبة الدخل بين ١٠% إلى ٣٠% .

٢٩- عقود الإيجار التشغيلية

المجموعة كمستأجر :

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	درهم	درهم
الحد الأدنى للإيجار على عقود إيجار تشغيلية تم احتسابها كمصروفات في بيان الدخل للسنة	**٤٦,٢٨٨,٥٢٣**	٢٩,٢١٣,٩٢٨

في تاريخ الميزانية العمومية ، كان لدى المجموعة إلتزامات عقود إيجار تشغيلية غير قابلة للإلغاء والتي تستحق السداد كما يلي :

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	درهم	درهم
خلال سنة واحدة	**١٩,٤٩٤,٧٠١**	٢١,٧٣٢,٦٤٣
من السنة الثانية إلى السنة الخامسة شامل	**١,٨٠٩,١٣٧**	١,٨١٥,٦٧١
أكثر من خمس سنوات	**٤,٩٦٩,٨٤١**	٥,٤٠٥,٧٤١
	٢٦,٢٧٣,٦٧٩	٢٨,٩٥٤,٠٥٥

تمثل مدفوعات عقود الإيجار التشغيلية الإيجارات الدائنة من قبل المجموعة عن الأرض وبعض من سكن العمال وسيارات مستأجرة .

٣٠- توزيعات أرباح مدفوعة

بناءاً على النتائج المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ ، إقترح أعضاء مجلس الإدارة توزيع أرباح نقدية بقيمة ٧٨ مليون درهم إماراتي ، ولقد تم الموافقة عليه في إجتماع الجمعية العمومية للمساهمين الذي عقد بتاريخ ٩ أبريل ٢٠٠٧ .

بناءاً على النتائج المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ ، إقترح أعضاء مجلس الإدارة توزيع أرباح نقدية بمبلغ ٢٩٩ مليون درهم إماراتي والذي سيتم الموافقة عليه في إجتماع الجمعية العمومية للمساهمين .

٣١- الإستحواذ على شركات تابعة

أ) قامت المجموعة بتاريخ ١ يناير ٢٠٠٧ بالإستحواذ على ٥٥ بالمائة من أسهم شركة صقر الإمارات الألكتروميكانيكية (ذ.م.م.) وذلك مقابل ١٨,٣٣ مليون درهم إماراتي نقداً . لقد تم إثبات هذه العملية بإتباع مبدأ الشـــراء المحاسبي طبقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٣ والتي أقرت من قبل الإدارة .

إن صافي الموجودات التي تم الإستحواذ عليها كنتيجة لهذه العملية والشهرة الناتجة هي كما يلي :

	درهـــــــــم
صافي الموجودات المستحوذة بالقيمة العادلة :	
ممتلكات ، آلات ومعدات	١٤٢,٤٩٧
المخزون	١٥٦,٨٠٠
ذمم تجارية وحسابات مدينة أخرى	٣٦,٠٨١,٣١٥
النقد في الصندوق ولدى البنوك	٣,١١٣,٠٤٤
مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين	(١,٨٨٢,٢٢٩)
ذمم تجارية وحسابات دائنة أخرى	(١٢,٨٣٢,٧٨١)
المطلوب إلى أطراف ذات علاقة	(٢٣,٩٧٦,٥٢٣)
المطلوب من أطراف ذات علاقة	٤٥٠,٠٠٠
سحب على المكشوف	(٨٠٢,١٢٣)
	٤٥٠,٠٠٠
ينزل : حقوق الأقلية	(٢٠٢,٥٠٠)
الشهرة	٩,٠٨٥,٨٣٣
موجودات غير ملموسة أخرى	٩,٠٠٠,٠٠٠
القيمة الكلية والمدفوعة نقداً	**١٨,٣٣٣,٣٣٣**
صافي النقد المستخدم في عملية الاستحواذ :	
المبلغ المدفوع نقداً	(١٨,٣٣٣,٣٣٣)
مبلغ النقد وما يعادله المستحوذ عليه	٣,٥٦٣,٠٤٤
	(١٤,٧٧٠,٢٨٩)

إن الشهرة الناشئة عن عملية إستحواذ شركة صقر الإمارات الألكتروميكانيكية (ذ.م.م.) تعود للربحية المستقبلية المتوقعة من منتجات الشركة وخدماتها وكذلك المنافع التشغيلية المستقبلية الناجمة عن دمج الشركة بالمجموعة .

تتمثل الموجودات غير الملموسة الأخرى في الخبرة التكنولوجية ، الإسم التجاري والإنتفاع من العلاقة المهنية والتاريخية المميزة مع أرابتك ، والتي كونت معاً نموذجاً متكاملاً للموجودات وصفت بـــ "الخبرة التكنولوجية" حيث قيمت بناءاً على الأسعار والنوعية التفاضلية للخدمات الألكتروميكانيكية المتعددة والتي توفرت للمجموعة من جراء عملية الاستحواذ .

٣١- الإستحواذ على شركات تابعة " تتمة "

لقد ساهمت شركة صقر الإمارات الألكتروميكانيكية (ذ.م.م.) بمبلغ ٣١,٣ مليون درهم من أرباح المجموعة خلال الفترة بين تاريخ الاستحواذ وتاريخ الميزانية العمومية .

ب) لقد قامت المجموعة بتاريخ ١٣ نوفمبر ٢٠٠٧ بالإستحواذ على ٦٠% من الأسهم الصادرة لشركة تارجت للمقاولات الهندسية ذ.م.م. وذلك مقابل ٤٣٢ مليون درهم إماراتي نقداً . لقد تم إثبات هذه العملية بإتباع مبدأ الشراء المحاسبي طبقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٣.

إن صافي الموجودات التي تم الإستحواذ عليها كنتيجة لهذه العملية والشهرة الناتجة هي كما يلي :

	القيمة الدفترية للمستحوذ عليه قبل الإندماج	تعديلات القيمة العادلة	القيمة العادلة
	درهم	درهم	درهم
صافي الموجودات المستحوذة :			
ممتلكات ، آلات ومعدات	١٢٨,٨٣٠,٠٠٠	١٨,٩٩٢,٧٦٤	١٤٧,٨٢٢,٧٦٥
ذمم تجارية وحسابات مدينة أخرى	٤٨٣,٤٨٢,٠٠٠	--	٤٨٣,٤٨٢,٠٠٠
موجودات أخرى	١١,٦١٥,٠٠٠	--	١١,٦١٥,٠٠٠
النقد في الصندوق ولدى البنوك	١٢٦,٤٩١,٠٠٠	--	١٢٦,٤٩١,٠٠٠
ذمم تجارية وحسابات دائنة أخرى	(٤٦٦,٦٥٧,٩٠٣)	--	(٤٦٦,٦٥٧,٩٠٣)
قروض بنكية	(١٢١,٤٥٤,٠٠٠)	--	(١٢١,٤٥٤,٠٠٠)
مخصص نهاية الخدمة للموظفين	(٢٥,٩٧٤,٠٠٠)	--	(٢٥,٩٧٤,٠٠٠)
	١٣٦,٣٣٢,٠٩٧	١٨,٩٩٢,٧٦٤	**١٥٥,٣٢٤,٨٦١**
ينزل : حقوق الأقلية			**(٥٤,٥٣٢,٠٩٦)**
عقود مقاولات العملاء والعلاقة مع العملاء		١٩٥,٠٥٥,٨٠٠	١٩٥,٠٥٥,٨٠٠
عقود إيجار		١,٢٠٦,٦٠٠	**١,٢٠٦,٦٠٠**
الشهرة (إيضاح ١٤)		--	**١٣٤,٩٤٤,٨٣٥**
القيمة الكلية والمدفوعة نقداً			**٤٣٢,٠٠٠,٠٠٠**
صافي النقد المستخدم في عملية الاستحواذ :			
المبلغ المدفوع نقداً			(٤٣٢,٠٠٠,٠٠٠)
مبلغ النقد وما يعادله المستحوذ عليه			**١٢٦,٤٩١,٠٠٠**
			(٣٠٥,٥٠٩,٠٠٠)

لقد ساهمت شركة تارجت للمقاولات الهندسية ذ.م.م. بمبلغ ٨,٢ مليون درهم من أرباح المجموعة خلال الفترة بين تاريخ الإستحواذ وتاريخ الميزانية العمومية .

٣١- الإستحواذ على شركات تابعة " تتمة "

عند تطبيق مبدأ الشراء المحاسبي للإستحواذ على شركة تارجت للمقاولات الهندسية ذ.م.م. ("تارجت") حصلت الشركة على تقرير التقييم الذي يحلل قيمة الموجودات غير الملموسة وفقاً لمتطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٣ "IFRS3" (إندماج الأعمال) ، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٨ "IAS38" (الموجودات غير الملموسة) والذي تم إعداده للإدارة من قبل آرنست آند يونغ – دبي التي قامت بتبني القرارات والإفتراضات التالية :

- لقد تم تحديد القيمة العادلة للممتلكات ، الآلات والمعدات المستحوذ عليها من قبل طرف ثالث – بيونيرز (مخمني ومساحي أراضي) .

- إن القيمة العادلة لباقي الموجودات الملموسة والموجودات والمطلوبات المالية النقدية بتاريخ الإستحواذ تقارب قيمتها الدفترية كما هي ظاهرة بالبيانات المالية لتارجت .

- لقد تم تحديد القيمة العادلة لعقود المقاولات مع العملاء والعلاقات المتعلقة بالعميل وفقاً لمعايير تعاقدية – قانونية لتعريفها كموجودات غير ملموسة .

- لقد تم تحديد القيمة العادلة لعقد إيجار قطعة أرض نتيجة التوفير الكبير بالمقارنة مع معدلات أسعار السوق الإيجارية في المناطق المحيطة .

إن الشهرة الناشئة عن عملية إستحواذ تارجت تعود للربحية المتوقعة للأعمال والناجمة عن الفوائد الإقتصادية المستقبلية المتوقعة للعناصر غير القابلة للفصل والتي تتضمن قدرة القوى العاملة ، التراخيص ، الإسم التجاري ، وبرنامج الحاسب الآلي والشهرة الإقتصادية .

٣٢- المطلوبات والالتزامات المحتملة

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	درهم	درهم
الالتزامات		
التزامات لشراء ممتلكات ، آلات ومعدات	**١٩٥,٧٢٧,١٤٤**	٢١,٠٥٩,١٠٨
المطلوبات الطارئة		
ضمانات حسن تنفيذ وعطاءات	**١,٨٦٨,٠٣٥,٦٩٥**	١,٣٤٢,٠٣٩,٤٢٤
ضمانات مقابل الدفعات المقدمة	**٩٣٤,٣٣١,٤٥٢**	٤٣٨,١٠٧,٣٦٥
ضمانات مالية	**٤٤,٦٦٤,٩٤٨**	٣٠,٨٣٣,٤٤٨
ضمانات مقابل محتجزات	**٣٠٢,٦٩٨,٦١٥**	٢١٣,١٢٣,٣٦٤
كفالات العمالة	**١٢,٠٥٢,٨٥٠**	١٠,٧٦٤,١٥٠
اعتمادات مستندية	**٢٠٢,٧٦٠,١٧٦**	٧٦,٨٠٢,١٠٦

٣٣- الأحداث اللاحقة لتاريخ الميزانية العمومية

بتاريخ ٣ يناير ٢٠٠٨ ، قامت الشركة بالإستحواذ على ٥٥% من رأس مال شركة الخليج لصناعات الحديد – شركة منطقة حرة مقابل مبلغ ٢٧,٥ مليون درهم .

٣٤- الأدوات المالية

(أ) أهم السياسات المحاسبية

إن تفاصيل السياسات المحاسبية والطرق المطبقة بما في ذلك أساس التسجيل والقياس والأسس التي يتم فيها تسجيل الدخل والمصاريف بما يخص كل صنف من الموجودات المالية والمطلوبات المالية وأدوات الملكية تم تفصيلها في إيضاح رقم ٣ لهذه البيانات المالية الموحدة .

٣٤- الأدوات المالية " تتمة "

(ب) فئات الأدوات المالية

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	درهم	درهم
الموجودات المالية		
قروض وذمم (بما في ذلك النقد وما يعادله)	**٣,١٤٠,٧٢٩,١٧٤**	١,٤٢٩,٤٦٢,٩٣٦
موجودات مالية أخرى	**١١٢,٥٩٥,٧١٩**	٤١,٦٩٢,٨٦٤
المطلوبات المالية		
القروض والمطلوبات	**٣,٢٨٠,٧٣٨,٨٢٨**	١,٣٩٢,٠١٦,٤٧٢

(ج) أهداف إدارة المخاطر المالية

تعتمد إدارة المخاطر المالية للمجموعة على المتابعة المستمرة لأعضاء الإدارة الرئيسيين في تحديد كافة استراتيجيات الأعمال ونظم إدارة المخاطر بهدف التقليل من الآثار العكسية المحتملة للأداء المالي للمجموعة .

تتعرض نشاطات المجموعة لمخاطر مالية مختلفة ، والتي تتضمن تأثير التغيرات في معدلات أسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار الفائدة .

لا تقوم المجموعة بإصدار أو بالإحتفاظ بمشتقات الأدوات المالية لأغراض المضاربة .

لم يكن هنالك أي تغيير لمدى تعرض المجموعة لهذه المخاطر المالية أو طريقة إدارة وقياس المخاطر . يتم قياس التعرض لمخاطر السوق عن طريق تحليل الحساسية الموضح أدناه .

٣٤- الأدوات المالية " تتمة "

(د) إدارة مخاطر العملات الأجنبية

تقوم المجموعة بالتعامل ببعض المعاملات بالعملات الأجنبية . وبذلك تنشأ التقلبات في أسعار الصرف .

فيما يلي القيم الدفترية بالعملات الأجنبية للموجودات والمطلوبات النقدية بتاريخ التقرير :

	المطلوبات		الموجودات	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	درهم	درهم	**درهم**	درهم
دولار أمريكي	**٣٩,٠٦٠,٦٧١**	٨٤٧,٦٤٩	**٣٥,٠٣٥,٥٧٩**	١,٧٥٢,٦٤٠
يورو	**٦,٧٧٨,٨١٠**	١,٩٧٠,٢٤٧	**١٠١,٠٢٦**	٣١٦,٦٧٥
جنيه استرليني	**٣,٥٣٩,٤٨١**	--	**٥,٨٧٢**	٨٤١,٤٧٢
ريال قطري	**١٤٢,٤٨٧,٢٥٠**	--	**١٦٩,١٢٢,٨٥٢**	--

لم يكن هنالك مشتقات لأدوات مالية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ أو ٢٠٠٦ . يتم ترجمة معظم المطلوبات بالعملات الأجنبية إما بالدولار الأمريكي أو بحسب عملات دول مجلس التعاون الخليجي أعلاه حيث أنها ثابتة ومرتبطة بأسعار صرف الدولار الأمريكي .

(هـ) تحليل الحساسية للعملات الأجنبية

الجدول التالي يوضح حساسية المجموعة لزيادة أو نقص بواقع ١٠% في سعر صرف الدرهم الإماراتي مقابل العملات الأجنبية ذات العلاقة . يتم استخدام نسبة الحساسية بواقع ١٠% عند إعداد التقارير الداخلية لمخاطر العملات الأجنبية للإدارة والذي يمثل التقدير الموضوعي المحتمل من قبل الإدارة لأسعار صرف العملات الأجنبية.

٣٤- الأدوات المالية " تتمة "

(هـ) تحليل الحساسية للعملات الأجنبية *" تتمة "*

يتضمن تحليل الحساسية فقط العملات الأجنبية القائمة النقدية وتعمل على تعديل ترجمتهم في نهاية الفترة بواقع ١٠% تغير في أسعار صرف العملات الأجنبية . يوضح الرقم الموجب أدناه الزيادة في أرباح وحقوق الملكية الأخرى وذلك عندما تزداد قوة الدرهم الإماراتي بواقع ١٠% مقابل العملات ذات العلاقة . في حالة ضعف الدرهم الإماراتي بواقع ١٠% مقابل تلك العملات ، فإنه سيكون هناك تأثير مساوٍ ومعاكس على الأرباح وحقوق الملكية الأخرى ، وسوف تكون الأرصدة أدناه سالبة :

	ربح أو خسارة		**حقوق الملكية الأخرى**	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	درهم	درهم	**درهم**	درهم
دولار أمريكي	**(٣,٩٠٩,٠٦٧)**	(٨٤,٧٦٥)	**(٣,٩٠٩,٠٦٧)**	(٤٨,٧٦٥)
يورو	**(٦٧٧,٨٨١)**	(١٩٧,٠٢٥)	**(٦٧٧,٨٨١)**	(١٩٧,٠٢٥)
جنيه استرليني	**(٣٥٣,٩٤٨)**	--	**(٣٥٣,٩٤٨)**	--
ريال قطري	**(١٤,٢٤٨,٧٢٥)**	--	**(١٤,٢٤٨,٧٢٥)**	--

(و) إدارة مخاطر أسعار الفائدة

تتعرض المجموعة لمخاطر أسعار الفائدة وذلك كون أن المجموعة تقوم بإقتراض الأموال بأسعار فائدة ثابتة ومعومة . تعمل المجموعة على إدارة المخاطر عن طريق الاحتفاظ بتنوع مناسب للقروض ذات أسعار الفائدة الثابتة والمعومة .

إن تعرض المجموعة لأسعار الفائدة للموجودات والمطلوبات المالية يتم تفصيله في بند إدارة مخاطر السيولة المبين في هذا الإيضاح .

٣٤- الأدوات المالية " تتمة "

(ز) تحليل حساسية أسعار الفائدة

تم تحديد تحليل الحساسية أدناه اعتماداً على تعرض الأدوات غير المشتقة لأسعار الفائدة كما بتاريخ الميزانية العمومية . بالنسبة لأسعار الفائدة المعومة للمطلوبات ، تم تجهيز التحليل على فرض أن المبلغ المطلوب المستحق بتاريخ الميزانية العمومية كان مستحقاً طوال السنة . لقد تم إستخدام ما يعادل ٥٠ نقطة أساس كزيادة أو نقص عندما يتم إعداد التقارير الداخلية لمخاطر أسعار الفائدة للإدارة والذي يمثل التقدير الموضوعي للتغير المحتمل بسعر الفائدة .

في حالة إرتفاع أسعار الفائدة على القروض البنكية بـــ ٥٠ نقطة أساس مع الاحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة ، فإن أرباح المجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ ستنخفض بمبلغ ٥٦١,٨١٠ درهم (٢٠٠٦ : إنخفاض بمبلغ ٧٨٧,٧٩٦ درهم) ، كما أنه في حالة إنخفاض أسعار الفائدة على الودائع الثابتة بـــ ٥٠ نقطة أساس مع الإحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة فإن أرباح المجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ ستنخفض بمبلغ ٣,٧٥٦,٨٧٣ درهم (٢٠٠٦ : إنخفاض بمبلغ ٤٢١,٠١٥ درهم) . إن ذلك يعود بشكل رئيسي لتعرض المجموعة لأسعار فائدة متغيرة على قروضها .

(ح) إدارة مخاطر الإئتمان

إن مخاطر الإئتمان تعود إلى إخلال العميل في الوفاء بإلتزاماته التعاقدية والتي ينتج عنها خسارة مالية للمجموعة . تقوم المجموعة بتطبيق سياسة التعامل فقط مع عملاء ذو قدرة ائتمانية عالية والحصول على ضمانات كافية عند اللزوم للتقليل من مخاطر الخسارة المالية نتيجة الإخلال بالإلتزامات . تقوم المجموعة بالحصول على هذه المعلومات من خلال وكالات تحصيل الديون المستقلة والمتاحة ، وعند عدم توفر هذه المعلومات ، تقوم المجموعة بإستخدام معلومات مالية عامة أخرى بالإضافة إلى سجلاتها الخاصة لتقييم أهم العملاء .

٣٤- الأدوات المالية " تتمة "

(ح) إدارة مخاطر الإئتمان " تتمة "

تقوم المجموعة بمراقبة مخاطر الإئتمان وتقدير الحد الائتماني للعملاء بشكل مستمر وإن إجمالي قيمة التعاملات يتم توزيعها فيما بين العملاء الموافق عليهم . إن مخاطر الائتمان مراقبة عن طريق تحديد سقف للعملاء بحيث يتم مراجعته بشكل دوري وموافق عليه من قبل الإدارة بالإضافة إلى ذلك تحتفظ المجموعة بمخصص للذمم المدينة المشكوك في تحصيلها بناءاً على التحصيلات المتوقعة من جميع الذمم المدينة .

تتكون الذمم المدينة وذمم عقود المقاولات من مجموعة كبيرة من العملاء وموزعة عبر مجالات صناعية وقطاعات جغرافية مختلفة . يتم متابعة تقييم الإئتمان بصورة مستمرة من خلال الوضع المالي للذمم المدينة ، وأينما كان ذلك مناسباً ، يتم شراء غطاء تأميني لضمان الذمم .

لم يكن لدى المجموعة أي مخاطر إئتمان جوهرية لأي فرد من العملاء أو أي مجموعة من العملاء لديهم خصائص متشابهة . تقوم المجموعة بتعريف العملاء الذين لديهم خصائص متشابهة في حال كانوا مؤسسات ذات علاقة . لم يتجاوز تركز مخاطر الإئتمان نسبة ١٠% من اجمالي الموجودات النقدية في أي وقت من السنة . إن مخاطر الإئتمان على السيولة النقدية محدودة نظراً لأن المجموعة تحتفظ بحساباتها لدى مؤسسات إئتمانية ذات تصنيفات إئتمانية عالية محددة من قبل وكالات تصنيف إئتمانية دولية .

٣٤- الأدوات المالية " تتمة "

إدارة مخاطر السيولة

تعود المسؤولية النهائية لإدارة مخاطر السيولة لمجلس الإدارة . تقوم المجموعة بإدارة مخاطر السيولة من خلال الإحتفاظ بإحتياطيات مناسبة عن طريق المراقبة المستمرة للتدفقات النقدية المحتملة والفعلية ومطابقة استحقاقات الموجودات والمطلوبات المالية .

فيما يلي تحليل الموجودات والمطلوبات السائلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ :

	خلال ٣ أشهر	أكثر من ٣ إلى ٦ أشهر	أكثر من ٦ إلى ١٢ شهراً	أكثر من سنة إلى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	المجمـــوع
	درهـــــم	درهـــــم	درهـــــم	درهـــــم	درهـــــم	درهـــــم
الموجودات						
نقد وما يعادله	٩٠٤,٠٦٣,٠٩٤	--	--	--	--	٩٠٤,٠٦٣,٠٩٤
موجودات مالية	--	٤٦,٧٨٦,٨٦١	٤٦,٧٨٦,٨٦٠	--	--	٩٣,٥٧٣,٧٢١
ذمم تجارية وحسابات مدينة أخرى	١,٣٤٢,٦٧٢,٧٨٤	٥٩٠,٠٨٢,٧١١	--	--	--	١,٩٣٢,٧٥٥,٤٩٥
مطلوب من أطراف ذات علاقة	١٢٦,٣٧٥,٧٢٧	--	--	--	--	١٢٦,٣٧٥,٧٢٧
بضاعة	١٨٣,٧٧٢,١٥٥	--	--	--	--	١٨٣,٧٧٢,١٥٥
موجودات متداولة أخرى	٣٠,٤٩٩,٤٧٦	٣٠,٤٩٩,٤٧٥	٦٠,٩٩٨,٩٥٢	--	--	١٢١,٩٩٧,٩٠٣
الشهرة	--	--	--	--	٢٣٢,٩٢٧,٠٣٤	٢٣٢,٩٢٧,٠٣٤
موجودات غير ملموسة	--	--	--	٢١٢,٨٨٩,٢٠٠	٦٧,٧١٩,٣٥٧	٢٨٠,٦٠٨,٥٥٧
إستثمارات في أوراق مالية	--	--	--	١٤,٧١٢,٩٥٩	--	١٤,٧١٢,٩٥٩
قرض طويل الأجل لطرف ذو علاقة	--	--	--	--	**٤,٣٠٩,٠٣٩**	٤,٣٠٩,٠٣٩
محتجزات مدينة طويلة الأجل	--	--	--	١٧٧,٥٣٤,٨٥٨	--	١٧٧,٥٣٤,٨٥٨
موجودات أخرى طويلة الأجل	--	--	--	١٧,٤٤٥,١٢٤	--	١٧,٤٤٥,١٢٤
ممتلكات ، آلات ومعدات بالصافي	--	--	--	--	٧٤٩,٥٣٩,٤٢٣	٧٤٩,٥٣٩,٤٢٣
مجموع الموجودات	٢,٥٨٧,٣٨٣,٢٣٦	٦٦٧,٣٦٩,٠٤٧	١٠٧,٧٨٥,٨١٢	٤٢٢,٥٨٢,١٤١	١,٠٥٤,٤٩٤,٨٥٣	٤,٨٣٩,٦١٥,٠٨٩

٣٤- الأدوات المالية " تتمة "

إدارة مخاطر السيولة " تتمة "

	خلال ٣ أشهر	أكثر من ٣ إلى ٦ أشهر	أكثر من ٦ إلى ١٢ شهرا	أكثر من سنة إلى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	المجمـــوع
	درهـــــم	درهـــــم	درهـــــم	درهـــــم	درهـــــم	درهـــــم
المطلوبات وحقوق الملكية						
قروض بنكية	١٩٩,٣١٩,٤٨٠	٣,٣٢٢,٣٨٧	٦,٦٤٤,٧٧٤	١٩,٩٣٤,٣٢٢	--	٢٢٩,٢٢٠,٩٦٣
ذمم تجارية وحسابات دائنة أخرى	٢,٠٢٩,٢٠٨,٨٣٤	٨٩٤,٢٤٧,٦٠٧	--	--	--	٢,٩٢٣,٤٥٦,٤٤١
مطلوب لأطراف ذات علاقة	١٢٨,٠٦١,٤٢٤	--	--	--	--	١٢٨,٠٦١,٤٢٤
مخصص تعويض نهاية خدمة الموظفين	--	--	--	--	٩٥,٩٩٤,٨٤٩	٩٥,٩٩٤,٨٤٩
دفعات مقدمة من عملاء عن أعمال مقاولات	--	--	--	١٦,٦٠٨,٧٤٦	--	١٦,٦٠٨,٧٤٦
محتجزات دائنة طويلة الأجل	--	--	--	--	**٥٨,١٧٥,٤٧٩**	**٥٨,١٧٥,٤٧٩**
رأس المال	--	--	--	--	٥٩٨,٠٠٠,٠٠٠	٥٩٨,٠٠٠,٠٠٠
إحتياطي قانوني	--	--	--	--	٩١,٨١١,٥٤٩	٩١,٨١١,٥٤٩
إحتياطي إعادة تقييم القيمة العادلة	--	--	--	--	٩,٧١٤,١٧٨	٩,٧١٤,١٧٨
أرباح مستبقاة	٢٦٨,٠٠٠,٠٠٠	--	--	--	٢٨٢,٣٠٣,٩٤٢	٥٥٠,٣٠٣,٩٤٢
حقوق الأقلية	--	--	--	--	١٣٨,٢٦٧,٥١٨	١٣٨,٢٦٧,٥١٨
مجموع المطلوبات وحقوق الأقلية	٢,٦٢٤,٥٨٩,٧٣٨	٨٩٧,٥٦٩,٩٩٤	٦,٦٤٤,٧٧٤	٣٦,٥٤٣,٠٦٨	١,٢٧٤,٢٦٧,٥١٥	٤,٨٣٦,٦١٥,٠٨٩

٣٣- الأدوات المالية " تتمة "

(ط) القيمة العادلة للأدوات المالية

يتم تحديد القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية كما يلي :

يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية بشروط ثابتة ومتاجر بها في أسواق مالية نشطة بالرجوع الى أسعار السوق المدرجة ؛

يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية الأخرى (فيما عدا الأدوات المشتقة) وفقاً لنماذج تسعير عامة مقبولة بناءاً على تحليلات التدفقات النقدية المخصومة بإستخدام أسعار تعاملات أسواق مالية حالية مراقبة وأسعار مدرجة من قبل متعاملين بأدوات مشابهة ؛

(ي) مخاطر إدارة رأس المال

تقوم المجموعة بإدارة رأس المال بحيث تحرص على ضمان استمرارية عمل ونشاط مؤسسات المجموعة ، وفي ذات الوقت تحقيق أعلى عائد ممكن للمساهمين وذلك من خلال الحصول على أفضل مستوى للدين والملكية . لم تتغير إستراتيجية المجموعة ككل من السنة الماضية .

يشتمل هيكل رأس مال المجموعة على الدين والذي يتضمن القروض الموضحة في إيضاح ١٧ ، النقد وما يعادله (إيضاح رقم ٥) وحقوق الملكية والتي تتمثل في رأس المال المصدر ، الإحتياطيات والأرباح المستبقاة الموضحة في (إيضاح ٢١) .

٣٣- الأدوات المالية " تتمة "

نسبة معدل المديونية المثلى

كانت نسبة معدل المديونية المثلى كما في نهاية السنة كما يلي :

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	درهم	درهم
المديونية (أ)	**٢٢٩,٢٢٠,٨٦٣**	١٥٧,٥٥٩,٢٠٨
حقوق الملكية (ب)	**١,٢٤٩,٨٢٩,٦٦٩**	٧٨٣,٦٧٢,١٤٥
نسبة معدل صافي المديونية لحقوق الملكية	**%١٨**	%٢٠

(أ) تعرف المديونية على أنها قروض قصيرة وطويلة الأجل كما تم تفصيلها في إيضاح ١٧ .

(ب) تتضمن حقوق الملكية رأس المال وكافة الإحتياطيات للمجموعة .

٣٥- التحليل القطاعي والإقتصادي

إن جميع العمليات الحالية للمجموعة متعلقة بقطاع الإنشاءات ومحتفظ بها في نفس المنطقة الجغرافية ضمن دول مجلس التعاون الخليجي .

٣٦- أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة للسنة السابقة لتتماشى مع عرض أرقام السنة الحالية .